

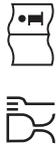
INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 186

Chemical protection glove, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, green, latex-free, for allround work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 99%  
INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 1%  
SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12  
DEXTERITY 5  
AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom  
ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-2:2003  
I: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4  
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6  
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS  
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЮ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДМЕТОВ ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB

Box 7, SE-753 93-21, Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

ejendals

## BRUKSANVISNING KATEGORI III / HÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.  
FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = Under minimigränser för angivna enskilda faror  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

EN 374-2:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PERMEATION AV KEMIKALIER

A: Metanol	G: Dietylamin
B: Aceton	H: Tetrahydrofuran
C: Acetonnitril	I: Etylacetat
D: Diklorometan	J: n-Heptan
E: Koldisulfid	K: Natriumhydroxid, 40%
F: Toluol	L: Svavelsyra, 96%

Min. 3 kemikalier enligt listan (A-L) min. 30 min (skyddsnyvä 2).

Skyddsnyvä	1	2	3	4	5	6
Minsta tid för genömrängning (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003

Nivå	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PENETRATION

Handskarna har godkänts enligt kraven i EN 374-2 inklusive Annex A (AQL - Acceptable Quality Level).

EN 407:2004

A: Antändningsmotstånd	SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (RHETTA OCH/ELLER BRAND)
B: Kontaktvärme	
C: Konvektivvärme	
D: Strålningvärme	
E: Små stänk av smält metall	
F: Stora mängder smält metall	

SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (RHETTA OCH/ELLER BRAND)

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5

EN 388:2003

A: Korvettsmotstånd	SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
B: Skrammotstånd	Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5
C: Rensmotstånd	
D: Punctureringsmotstånd	

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5

EN 511:2006

A: EGENSKAP	SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
B: Korvettsmotstånd	Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5
C: Vatten genomträngning	

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5

EN 374-3:2003

A: EGENSKAP	SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
B: Korvettsmotstånd	Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5
C: Vatten genomträngning	

SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PERMEATION AV KEMIKALIER

Kontakta Ejendals för ytterligare information.

EN 421:2010

A: EGENSKAP	SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
B: Korvettsmotstånd	Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5
C: Vatten genomträngning	

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5

EN 421:2010

A: EGENSKAP	SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
B: Korvettsmotstånd	Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5
C: Vatten genomträngning	

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test tackfärdighet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försäkring för måste alltid iaktas vid exponering för farliga kemikalier och andra riskfyllda situationer. Skyddsvidema gäller för användning i produkt och kan påverkas av den påfrestande utställs för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för iakning. Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnyvä I eller 2n där det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2004. Om handskarna består av flera lager material gäller skyddsnyväerna i EN 407:2004 och EN 511:2006 samtliga lager tillsammans. EN 511:2006 med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämpliga handskar. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B1 i EN 342:2004 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen högre eller det med högsta värdet. I EN 12477:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning däremot slipper svetshandskarna inte igenom strålningen så länge de är hela. Smutsiga och blöta handskar kan innebära ökad risk för användaren då de bl.a. minskar den elektriska resistansen. Svetshandskarder skyddar inte mot eventuellt elektrisk chock p.g.a defekt utrustning eller annan strömförande risksituation. I EN 16350:2014. Användare av elektrostatiskt dissipativa skyddshandskarder måste vara ordentligt jordade t.ex. genom rätt typ av skor. I den explosiva/flambenägna riskmiljöer är inte elektrostatiskt dissipativa skyddshandskarder hanteras så att uppladdning kan ske (tas av sin förpackning, tas av/på etc.). De ledande egenskaperna kan påverkas av användning, sladdning, nedsmutsning och åldrande. Se upp för riskmiljöer med höga syrehalter, då en extra skyddsåtgärd är vara nödvändig.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid lång frimontningssituation. Där finns också uppgift om smälthet (aktilla egenskaper) vilket mäter i skala 1-5 där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helstort och mörkt i originalförpackning vid +10 till +30°C. **HÅLLBARHET:** För engångshandskarder 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska skapas. Användning för kemikalieskyddshandskarder ska inte överstiga 8h om det gäller skadliga kemikalier. OBS! Vissa kemikalier har kortare permeationstid än 8h. Kontakta Ejendals för ytterligare information. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Kemikalieskyddshandskarder är inte ämnade att tvättas/återvändas. Handskarder måste med tvättmedel, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Handskarder som kontaminerats tas om hand enligt lokala regler och riktlinjer. **ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY III / COMPLEX DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.  
EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

EN 374-3:2003

A: Burning behaviour	PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 3: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PERMEATION BY CHEMICALS
B: Contact heat	Definition of breakthrough time through the glove palm (µg/cm²/min)
C: Convective heat	
D: Radiant heat	
E: Small splashes of molten metal	
F: Large quantities of molten metal	

Chemical breakthrough time >30 minutes against:

A: Methanol	G: Diethylamine
B: Aceton	H: Tetrahydrofuran
C: Acetonitril	I: Ethyl acetate
D: Diklorometan	J: n-Heptane
E: Carbon disulfide	K: Sodium hydroxide, 40%
F: Toluol	L: Sulphuric acid, 96%

Permeation level

Level	1	2	3	4	5	6
Min. breakthrough times (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003

Level	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION

Gloves are sampled and tested for leakage in accordance with EN 374-2 including Annex A (AQL - Acceptable Quality Level).

EN 407:2004

A: Burning behaviour	PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)
B: Contact heat	
C: Convective heat	
D: Radiant heat	
E: Small splashes of molten metal	
F: Large quantities of molten metal	

PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)

PERFORMANCE A-F

Min. 0; Max. 4

EN 388:2003

A: Abrasion resistance	PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
B: Blade cut resistance	
C: Tear resistance	
D: Puncture resistance	

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 511:2006

A: PROPERTY	PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS
B: Convective heat	
C: Water penetration	

PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS

EN 12477:2001+AL2005

EN 12477:2001

PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS

EN 374-3:2003

A: PROPERTY	PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 3: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PERMEATION BY CHEMICALS
B: Convective heat	
C: Water penetration	

PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 3: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PERMEATION BY CHEMICALS

Contact Ejendals for more information.

EN 421:2010

A: PROPERTY	PROTECTION AGAINST PARTICULATE RADIOACTIVE CONTAMINATION
B: Convective heat	
C: Water penetration	

PROTECTION AGAINST PARTICULATE RADIOACTIVE CONTAMINATION

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD

Contact Ejendals for more information.

EN 421:2010

A: PROPERTY	PROTECTION AGAINST PARTICULATE RADIOACTIVE CONTAMINATION
B: Convective heat	
C: Water penetration	

PROTECTION AGAINST PARTICULATE RADIOACTIVE CONTAMINATION

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD

Contact Ejendals for more information.

**VARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 1 or 2 in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 511:2006: If the glove consists of separate parts that are not permanently inter-connected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly (EN 511:2006). Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. EN 511:2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 424:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves are not meant to be unpeeled, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort. Fit and dexterity: If not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the gloves is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **SHELF LIFE:** For disposable gloves 36 months from manufacturing date. Manufacturing date is given on the package. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. The usage time should never exceed 8h when used in contact with hazardous chemicals (note that some chemicals have a shorter permeation time). For more information contact Ejendals. **CAUTION:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Chemical gloves are not meant to be washed. Gloves marked with a washing symbol have a through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** Gloves contaminated by chemicals must be disposed of in designated containers and disposed of according to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

## KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA III / VAKAVAT VAARAT KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTEAN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.  
KUVAMERKKEJEN SELITYS 0 = Alluista suoritustyyppi vähimmäistason tietty yksittäisten vaaran osalta  
X = Et testattu tai testimenetelmä ei olluissa kokeissa rakenteen tai materiaalin suhteen

EN 374-3:2003

A: Kemikaaleilla ja mikro-organismilla suojaaavat	EMÄRTÄMINEN (PERMEATIO)
B: Korvettsmotstånd	
C: Rensmotstånd	
D: Punctureringsmotstånd	

Kemikaalien läpäisy aika >30 minuuttia aineella kuten:

Läpäisy ajoin	1	2	3	4	5	6
Minimi läpäisy (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003

Taso	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

KEMIKAALILLA JA MIKRO-ORGANISMEILLA SUOJAAVAT KÄSIEN. OSA 2. PENETRATIONIVASTUUSUOJAVYÖN MÄÄRITÄMINEN

Käsiä ei oteta näytteitä, jolle tehdään vuoto-testi EN 74-2-standardin hyväksytyä laatussa koskevan tason (AQL - Acceptable Quality Level) mukaisesti.

EN 407:2004

A: Syyttymisen kestävyys	SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (RHETTA OCH/ELLER BRAND)
B: Kosketuslämmön kestävyys	
C: Konvektivlämmön kestävyys	
D: Strålninglämmön kestävyys	
E: Suojas pienillä sulat metalliroiskeilla	
F: Suojas suurella määrällä sulaa metallilla	

SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (RHETTA OCH/ELLER BRAND)

SUORITUSKYKY A-F

Min. 0; Max. 4

EN 388:2003

A: OMINAISUUS	SUORITUSKYKY	MEKANISET VAARAT SUOJAAVAT KÄSIEN
B: Villikokkeystävyys	Min. 0; Max. 4	
C: Repäilykestävyys	Min. 0; Max. 4	
D: Puhkeuskestävyys	Min. 0; Max. 4	

SUORITUSKYKY A-F

Min. 0; Max. 4

EN 511:2006

A: OMINAISUUS	SUORITUSKYKY	SUOJAUKSINEET HITSAAVILLE
B: Korvettskyky	Min. 0; Max. 4	
C: Vedensläpisy	Min. 0; Max. 4	
D: Puhkeuskestävyys	Min. 0; Max. 4	

SUORITUSKYKY A-F

Min. 0; Max. 4

EN 374-3:2003

A: Kemikaaleilla ja mikro-organismilla suojaaavat	EMÄRTÄMINEN (PERMEATIO)
B: Korvettsmotstånd	
C: Rensmotstånd	
D: Punctureringsmotstånd	

KEMIKAALILLA JA MIKRO-ORGANISMEILLA SUOJAAVAT KÄSIEN. OSA 3. KEMIKAALILÄPÄISEYDEN MÄÄRITÄMINEN

Pyydä lisätietoja Ejendalsilta.

EN 421:2010

A: EGENSKAP	SUOJAUKSINEET ONSIOVAA SÄTEILYÄ JA RADIOAKTIIVISTA SAASUETTA VASTAAN
B: Korvettsmotstånd	
C: Rensmotstånd	
D: Punctureringsmotstånd	

SUOJAUKSINEET ONSIOVAA SÄTEILYÄ JA RADIOAKTIIVISTA SAASUETTA VASTAAN

HYVÄKSYTTY ELINTARVIKKEIDEN KÄSITTELYN

Pyydä lisätietoja Ejendalsilta.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC-normin mukaisen suojan alla esitellyllä yksityiskohtaisilla suorituskykytiedoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaamisen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta alustautuessa vaarallisilla kemikaaleilla tai muulle vaaralliselle tilanteelle. Suoritustyyppiä täsmäytetään uusien käsineiden suorituskykyyn, eivätkä ne kuvasta suojauksen todellista kestoakaan työpäivällä joihin muista tilanteesta vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsiäsi liikkuvan osien tai suogaattomissa osissa sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsiäsi suojaa EN 407:2004-normin palansuojatyttöilyyksiä mukautettuna mukana 1 tai 2. Käsiä ei saa päästää kosketuksiin avoimen kanssa. EN 407:2004 ja EN 511:2006: Jos käsiä koskevat erillisiä tietoja, jotta ole yhdistetty toisiinsa kinteästi, suorituskykytaso ja suojaus kuvastavat vain koko kokoonpanon ominaisuuksia. EN 511:2006 Sopivan käsiäsiä valitsemiseksi on tehtävä maksimaalinen arviointi tutkimusriskien esintymistyyppien EN 511:2006 Lite B, Taulukko B.1 sisältäen erilaisia perusteita joihin on otettava huomioon. Tutkimuksissa on ilmennyt niiden parametrien välinen keskinäinen yhteys ja erityisesti, joka tarvitaan vähimmäis suojauksiksi. EN 342:2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista. Kun käsiäsiä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2003-normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta ulomman kerroksen suorituskykyä. EN 12477:2001-normissa ei ole tällä hetkellä standardoituja testausmenetelmiä käsiäsiäniä suojavien UV-säteilysuojavien valmistamiseen, mutta hitsausajon suojakäsineiden nykyiset valmistusmenetelmät eivät normaalisti mahdollista UV-säteilysuojaa. Kun käsiäsiä on tarkoitettu kaarihälytykseen, nämä käsiäsiä eivät suojaa sähköiskulta, joka on peräisin valitseen laitteiden tai työn kohteena olevan jännittävien laitteiden käsittelevästä, ja sähköniä koskevan alustanun, jos käsiäsiä ovat märät, likaistat tai hiestä kosteat, joihin muista vaaroista. Nämä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kestoakaan työpäivällä, joihin muista tilanteesta vaikuttavista tekijöistä, jotka käsitetään lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. EN 61350:2014: Staattista sähköä johtavia suojauskäsineitä käytetään henkilöiden töissä kunnona maadoitettuna, esim. käyttäessä sähköä johtavilla laitteilla sähköä johtavien suojauskäsineitä ei saa purkaa pakkauskäsineitä, avata, säätää tai poistaa yrittäessään täydellistä suojaa olosuhteissa tai käsiteltävissä yrittäessään suojata. Vanhempien käyttö, likaantuminen ja kuluminen saattavat heikentää suojauskäsineiden elektrostatisia ominaisuuksiaan eikä ne välttämättä täytä lämpötila- ja sähkötyössä herkästi syttyissä olosuhteissa. Tällaisissa olosuhteissa on tarpeen suorittaa riskiarviointeja.

**SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2003-normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei toisin ole mainittu. Jos etu sivulla on lyhyen mallin symboli, käsiäsiäniä korot on normaali lyhyempi. Käsiäsiäniä ja ollen mukavuutta tähdessä hienommissa sizenmuutissa. Käytävään sopivissa tuotteissa. Lian löysät tai tiukat tuotteet esitävät liikettä ei ollen optimaalisia suojausta. **VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytys aluperäisissä pakkausissa kuivassa ja pimeässä +10 - +30°C. **SÄILYVYSAIKA:** Kertäkyttöisille käsiäsiäniä 36 kuukaatta valmistuspäivämäärästä. Valmistuspäivämäärä mainitaan pakkausksessa. **KÄYTTÖ EDELTÄVÄ TARKASTUS:** Vaurioitunut tuote on hävitettävä. Käytöä ei saa koskaan olla yli 8 tuntia, jos tuotetta käytetään vaarallisten kemikaalien käsitteilyyn (joidenkin kemikaalien läpäisykyky on nollay). Kysy tarvittavista lisätietoja Ejendalsilta. **PUHDISTAMINEN:** Älä käytä käsiäsiäniä puhdistamiseen kemikaaleja tai terväaineita sisältäviä. EN 388:2003 ja EN 374-3:2003-normien mukaiset suojaukset suojaukset kemikaalien uudenvervoista tuotetta, eikä suojaustasoa voida taata, jos tuote on kontaminoitunut. Tuotteet, joissa on pesäpöly ovat standardisoidussa testauksessa osoittanut sähkyttävissä suojauksissaan pesun jälkeen. **KYMPÄSTÖ POISTO:** Kemikaaleista saastuneet suojaukset on hävitettävä käyttäjien asiamukaisesti paikallisten ympäristönsuojeluviranomaisuuksien määräyksen mukaisesti. Kemikaalisuojakäsineitä ei ole tarkoitettu pestä. **ALLERGENIT:** Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, joihin voi mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkysoireita. Kysy tarvittavista lisätietoja Ejendalsilta.

# TEGERA® 186

Противохимические перчатки, 0,38 мм нитрил, текстура типа "алмаз", на основе, Cat. III, цвет зеленый, без содержания латекса, для выполнения работ различной сложности



EN 420-2003 EN 374-2 EN 388 3001 EN 374-3 EN 374-3 JKL EN 374-2

K50 защита от кислот концентрации от 20 до 50 %  
K50 защита от растворов щелочной концентрации выше 20 %  
ВН водопроницаемость

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА НАРУЖНОГО СЛОЯ НИТРИЛА 100%  
ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА ВНУТРЕННЕГО СЛОЯ Хлопок 100%  
РАЗМЕРНЫЙ РЯД 7, 8, 9, 10, 11, 12  
СТЕПЕН ПОДАВИЖНОСТИ РУКИ 5  
AQL, ПРИЕМЛИМЫЙ УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА 0.65  
ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ ЕС и ТР ТС 01.9/2011

DE

GERÄTTSANWEISUNG  
KATEGORIE III / HOHES RISIKO  
BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!  
ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME 0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko X= nicht zum Test geeignet oder Methode nicht für den Test geeignet

EN 374-3:2003	SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN CHEMIKALIEN UND MIKROORGANISMEN - TEIL 3: BESTIMMUNG DES WIDERSTANDS GEGEN PERMEATION VON CHEMIKALIEN Durchdringungsgeschwindigkeit der Chemikalie >30 Minuten gegen:	A: Methanol B: Aceton C: Acetonitril D: Dichlormethan E: Schwefelkohlenstoff F: Toluol G: Diethylenamin H: Tetrahydrofuran I: Ethylacetat J: Hexan K: Natriumhydrosulfid, 40% L: Schwefelsäure, 95% Definition von Durchdringung durch die Handfläche des Durchbruches (µg/cm²/min)
EN 374-2:2003	SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN CHEMIKALIEN UND MIKROORGANISMEN-TEIL 2: BESTIMMUNG DES WIDERSTANDS GEGEN PENETRATION Handschuhe wurden gemäß EN 374-2 inklusive Anhang 2 zugelassen (AQL - Akzeptables Qualitätsniveau)	

EN 407:2004	Widerstandsfestigkeit gegen A: Brand B: Kontakthitze C: Kontaktmitzhitze D: Strahlungshitze E: Klebende geschmolzene Metallspritzermengen F: Größere geschmolzene Metallspritzermengen	HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR THERMISCHEN RISIKEN (HITZE UND/ODER FEUER)	LEISTUNG A-F Min. 0; Max. 4
EN 388:2003	EIGENSCHAFT A: Abriebfestigkeit B: Schnittfestigkeit C: Reißfestigkeit D: Stichtfestigkeit	LEISTUNG VOR MECHANISCHEN RISIKEN A-F Min. 0; Max. 4	Die Schutzfläche werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen.
EN 511:2006	EIGENSCHAFT A: Kornekationskälte B: Wasserpennetration C: Wassenpenetration	EN 16350-2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES	LEISTUNG Min. 0; Max. 4 0 (nicht best.) 1 (bestanden)
EN 374-3:2003	SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN CHEMIKALIEN UND MIKROORGANISMEN - TEIL 3: BESTIMMUNG DES WIDERSTANDS GEGEN PERMEATION VON CHEMIKALIEN Für ausführlichere Informationen bitten wir um Ihren Anruf.	EN 12477:2001 SCHUTZHANDSCHUHE FÜR SCHWEISER	GEEIGNET FÜR DEN UMGANG MIT LEBENSMITTELN Für ausführlichere Informationen bitten wir um Ihren Anruf
EN 421:2010	SCHUTZ GEGEN KONTAMINATION DURCH FESTE RADIOAKTIVE PARTIKEL	EN 12477:2001 SCHUTZHANDSCHUHE FÜR SCHWEISER	GEEIGNET FÜR DEN UMGANG MIT LEBENSMITTELN (ANDERE LEISTUNGSMERKM. HOHER)

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 99/686/EVG zu bieten. Die genannten Ergebnisse sind orts und anwendungsabhängig. Bitte beachten Sie jedoch immer, dass kein Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung vollständigen Schutz bieten kann. Bei dem Umgang mit gefährlichen Chemikalien sowie allen sonstigen Situationen mit hohem Risiko hat der Anwender immer größte Vorsicht walten zu lassen. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. In der Nähe von beweglichen und ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzelfinger. Sind die Handschuhe mit der Leistungsstufe 1 oder 2 nach EN 420:2004 gekennzeichnet, dürfen diese nicht in Kontakt mit offenem Feuer kommen. Gemäß EN 407:2004 und EN 511:2006 beziehen sich die angegebenen Leistungsstufen nur auf das vollständige Produkt, nicht auf einzelne Teile des Handschuhs. EN 511: Bei der Auswahl des richtigen Produktes sind Sorgfalt im Hinblick auf die spezielle Exposition des Benutzers erforderlich. EN 511:2006 Anhang B Tabelle B1 zeigt verschiedene zu beachtende Parameter. Untersuchungen haben gewisse Zusammenhänge zwischen diesen Parametern und dem Grad der thermischen Isolation, der für den Schutz unter kalten Bedingungen erforderlich ist, aufgezeigt. Die in der Tabelle von EN 424:2004 aufgeführte Tabelle ist ein Beispiel für solche Daten. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gilt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. EN 12477:2001 verfügt derzeit über keine standardisierte Testmethode um die Durchdringung von Handschuhmaterialien durch UV-Strahlen zu erfassen, die derzeitige Konstruktion von Schutzhandschuhen für Schweißer lässt normalerweise aber auch keine UV-Strahlung durch. Sind die Handschuhe zum Lichtbogenverschweißen vorgesehen, bitten diese keinen Schutz gegen Stromschlag durch schadhafte Geräte oder allgemeine Arbeiten an spannungsgeladenen Geräten. Der elektrische Widerstand sinkt und die Gefahr eines elektrischen Schocks erhöht sich, sollten die Handschuhe feucht, schmutzig oder mit Schweiß voll gesaugt sein.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Wenn auf der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Handschuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Beweglichkeit und können die optimale Schutzleistung garantieren werden, wenn das Produkt stark verschmutzt ist. Handschuhe für den Umgang mit Chemikalien dürfen zur Reinigung nicht gewaschen oder wieder verwendet werden. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Handschuhe, die mit Chemikalien kontaminiert sind, müssen in dafür vorgesehenen Behältern entsorgt und gemäß den nationalen Umweltschutzgesetzen entsorgt werden. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

FR

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE III / CONCEPTION RISQUES IRRÉVERSIBLES  
VOIR ATTENTION POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.  
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES 0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau

EN 374-3:2003	GANTS DE PROTECTION CONTRE LES PRODUITS CHIMIQUES ET LES MICRO-ORGANISMES - PARTIE 3: DETERMINATION DE LA RESISTANCE A LA PERMEATION DES PRODUITS CHIMIQUES Temps de passage de substance chimique >30 minutes par rapport à:	A: Méthanol B: Acétone C: Acétonitrile D: Dichlorométhane E: Disulfure de carbone F: Toluène G: Diéthylamine H: Tétrahydrofurane I: Acétate d'éthyle J: Hexane K: Hydroxyde de sodium, 40% L: Acide sulfurique, 95 % Définition du temps de passage à travers la paume du gant (1 µg/cm²/min)
EN 374-2:2003	GANTS DE PROTECTION CONTRE LES PRODUITS CHIMIQUES ET LES MICRO-ORGANISMES - PARTIE 2: DETERMINATION DE LA RESISTANCE A LA PENETRATION Les gants sont échantillonnés et testés pour les fuites conformément à EN 374-2, y compris l'Annexe A (AQL - Niveau de Qualité Acceptable)	

EN 407:2004	A: Comportement à la flamme B: Chaleur de contact C: Chaleur de convection D: Chaleur rayonnante E: Petites projections de métal en fusion F: Grandes quantités de métal en fusion	GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES (CHALEUR ET/OU FEU)	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
EN 388:2003	CARACTÉRISTIQUE A: Résistance à l'abrasion B: Résistance à la coupe C: Résistance à la déchirure D: Résistance à la perforation	PERFORMANCE GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES Min. 0; Max. 4	Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 511:2006	CARACTÉRISTIQUE A: Froid de convection B: Froid de contact C: Infiltration de feu	PERFORMANCE GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI Test de destruction Min. 1; Max. 5	EFFICACITÉ PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
EN 374-3:2003	GANTS DE PROTECTION CONTRE LES PRODUITS CHIMIQUES ET LES MICRO-ORGANISMES - PARTIE 3: DETERMINATION DE LA RESISTANCE A LA PERMEATION DES PRODUITS CHIMIQUES Contactez Ejendals pour plus d'informations.	EN 12477:2001 SCHUTZHANDSCHUHE FÜR SCHWEISER	CONVIENT POUR LA MANIPULATION DE PRODUITS ALIMENTAIRES Contactez Ejendals pour plus d'informations.
EN 421:2010	CONTAMINATION RADIOACTIVE SOUS FORME DE PARTICULES	EN 12477:2001 SCHUTZHANDSCHUHE FÜR SCHWEISER	DEXTRÉTÉ MOINDRE (AVEC AUTRE PERFORMANCE SUPÉRIEURE)

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions lors d'une exposition à des produits chimiques dangereux ou à d'autres situations à risque. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation et/ou. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. Si le comportement au feu des gants a un niveau de performance compris entre 1 et 2 selon la norme EN 407:2004, ils ne devraient pas entrer en contact avec une flamme. Les normes EN 407:2004 et EN 511:2006 stipulent que si le gant est constitué de plusieurs parties, non-connectées de façon permanente, alors les niveaux de performance et la protection s'appliquent uniquement au tout composé ensemble. EN 511: Le choix des gants devra faire l'objet d'une attention particulière, ceux-ci devant considérer l'exposition maximale de l'utilisateur exposé dans des situations de contamination. Le tableau B1 de l'annexe B liste les différents paramètres à prendre en considération. Des études ont établi des corrélations entre ces paramètres et l'isolation thermique requise pour assurer une protection contre le feu. Le tableau donné dans l'annexe B de EN 424: 2004 est un exemple de ces données. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. La norme EN 12477:2001 ne possède pas encore de test standardisé qui puisse définir le degré de pénétration des UV à travers les matériaux du gant; cependant, les méthodes actuelles de fabrication des gants de protection pour soudeurs ne permettent généralement pas la pénétration des radiations UV. Lorsque des gants sont destinés à la soudure à l'arc, ces gants ne fournissent aucune protection contre les chocs électriques causés par un équipement défectueux au travail sous tension. De plus, la résistance électrique est amoindrie lorsque les gants sont mouillés, sales ou imbibés de sueur; cela peut en effet accroître les risques.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité; sauf mention contraire en couverture. Le symbole «Modèle court» est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine. À une température comprise entre 10° et 30°C. **DURÉE DE VIE:** 36 mois à compter de la date de fabrication pour les gants à usage unique. La date de fabrication est indiquée sur l'emballage. **PRÉCAUTION D'EMPLOI:** Ne jamais utiliser un produit entamé ou usagé. Le temps d'utilisation ne doit jamais dépasser 8 heures lorsque le gant a été en contact avec des produits chimiques dangereux (Notez que la plupart des produits chimiques ont un temps de perméation plus court). Contactez Ejendals pour plus d'information. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques ou/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants de protection contre les produits chimiques ne sont pas supposés être lavés, mais éliminés après usage. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ÉLIMINATION:** Les gants contaminés par des produits chimiques doivent être jetés dans des conteneurs désignés conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGÈNES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une ou des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
КАТЕГОРИЯ III (КОМПЛЕКСНЫЙ ДИЗАЙН)  
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией  
ПОСЯНИКА К СИМВОЛАМ 0 = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данного риска

EN 374-3:2003	ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ - Часть 3: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ Время химического проникновения >30 минут для:	A: Метанол B: Ацетон C: Ацетонитрил D: Дихлорметан E: Дисульфид углерода F: Тoluол G: Диэтиламин H: Тетрагидрофуран I: Этилацетат J: Гексан K: Гидроксид натрия, 40% L: Серная кислота, 95 % Определение времени проникновения через ладонную часть перчатки (1µг/см²/мин)
EN 374-2:2003	ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ - Часть 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ Перчатки отобраны и протестированы в соответствии с Приложением А Директивы EN 374 (Часть 2).	

EN 407:2004	A: воспламенение B: Контактное тепло C: Конвективное тепло D: Тепловое излучение E: Мелкие брызги расплавленного металла F: Большие объемы расплавленного металла	ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ (ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ИЛИ ОГОМ)	ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Макс. 4
EN 388:2003	СВОЙСТВО A: Устойчивость к истиранию B: Устойчивость к порезам C: Устойчивость к разрыву D: Устойчивость к проколу	ЭФФЕКТИВНОСТЬ GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES Min. 0; Max. 4	ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЗАЩИТНЫХ ПЕРЧАТОК ОТ УРОВНЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗОЛИРОВАННОЙ ОБЛАСТИ ЛАДОННОЙ ЧАСТИ ПЕРЧАТКИ.
EN 511:2006	СВОЙСТВО A: Конвективный холод B: Контактный холод C: Проникновение (в радиусе)	ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЗАЩИТНЫХ ПЕРЧАТОК ОТ ХОЛОДА	ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЗАЩИТНЫХ ПЕРЧАТОК ОТ ХОЛОДА Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 A: Конвективный холод B: Контактный холод C: Проникновение воды
EN 374-3:2003	ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ - Часть 3: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ Для получения более подробной информации свяжитесь с компанией Ejendals.	EN 12477:2001 SCHUTZHANDSCHUHE FÜR SCHWEISER	ПОДХОДЯТ ДЛЯ КОНТАКТА С ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ Для получения более подробной информации свяжитесь с компанией Ejendals.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно Директиве PPE 89/686/ЕС (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту. При контакте с опасными химическими веществами или в ситуациях высокого риска необходимо всегда придерживаться правил техники безопасности. Уровни эффективности относятся к новым изделиям, без учета дополнительных факторов на рабочем месте, таких как температура, тряска, влажность. Если перчатки имеют уровень эффективности 1 или 2, они предназначены в соответствии с Директивой EN 407:2004, контакт с открытым огнем запрещен. Уровни эффективности в соответствии с Директивой EN 511:2006, применены только к изделию в целом, а не к его отдельным частям. EN 511: Перчатки следует выбирать очень внимательно, с максимальным учетом факторов среды их применения. EN 511:2006. В таблице B1. Приложения В указаны факторы, которые необходимо принимать во внимание. В процессе исследований была определена взаимосвязь между этими факторами и уровнем теплоизоляции, необходимым для защиты в условиях низких температур. В таблице, приведенной в приложении В документа EN 342:2004 приведены примеры подбора данных. Для перчаток с двумя и большим количеством слоев сложная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2003, не обязательно характеризует уровень эффективности внешнего слоя. В настоящее время Директива EN 12477:2001 не включает стандартизованный метод тестирования для выявления проникновения УФ-излучения сквозь материалы перчаток. Тем не менее, применяемая методика разработки защитных перчаток для сварки, как правило, предполагает защиту от поражения электротоком вследствие дефектов оборудования или работы под напряжением. Электрическое сопротивление перчаток снижается, если они мокрые, грязные или пропитаны потом - все эти факторы повышают риск.

**РАЗМЕРЫ:** Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003, описывающей нормы комфорта, посадки и ограничений подвижности, если это не оговорено на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ усюренного модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных и в них удобнее выполнять работы определенного типа, например, точную работу. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как теория, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты. **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ:** Рекомендуется хранить в тени и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 С. СРОК ГОДАШНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ. Для перчаток однократного использования - 36 месяцев от даты производства. Дата производства указана на упаковке. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. **ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:** Если продукт поврежден, он НЕ обеспечивает оптимальный уровень защиты, такой продукт следует утилизировать. Никогда не использовать поврежденные продукты. Время использования при контакте с опасными химическими веществами никогда не должно превышать 8 часов (внимательное время проникновения некоторых химических веществ может быть меньше). Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals. **ОЧИСТКА:** Не используйте химические средства и острые предметы для очистки перчаток. Перчатки для защиты от химических веществ не подлежат очистке. Перчатки с символом «типа короткая» обеспечивают завышенный уровень защиты. **УТИЛИЗАЦИЯ:** Перчатки, загрязненные химическими веществами, следует утилизировать в специальных контейнерах в соответствии с местными природоохранными нормами и требованиями. **АЛЛЕРГЕНЫ:** Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергогенными. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. Дата производства указана на упаковке или на упаковке в формате DD/ММ/ГГММ.

СТРКА ЗАПРЕЩАЕТСЯ НЕ ГЛАДИТЬ СТРКА ПРИ 40°C. НИЖЕ РИЖИЙ КРЕМ НЕ ПОДОЛЕЖИТ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

# TEGERA® 186

Chemical protection gloves, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, green, latex-free, for allround work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 99%  
INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 1%  
SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12  
DEXTERITY 5  
AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom  
TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003  
J: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4  
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6  
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC CUSTOMS UNION MEMBERS  
ПРОДУКЦИЯ СОБЛЮДАЕТ ТРЕБОВАНИЯ ТР. СО 19/2011  
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДАЧИ ИНФОРМАЦИОННОЙ СЛУЖБЫ».

EJENDALS AB  
Box 7, SE-759 21 Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

## BRUKSANVISNING KATEGORI III / HOJ RISIKI SE FÖRSLAG FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning av dette produkt.

**FORKLARING TIL PIKTogramMER** 0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode angivet til prøvning. I forhold til handske design eller materiale

EN 374-3:2003	 <b>BEKYLTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER</b> – DEL 3. BESTEMMELSE AF MODSTAND MOD PERMEATION (GJENNEMTRÆNGNING) AF KEMIKALIER Kemisk gennemtrængningstid >30 minutter for:	A: Methanol	G: Dietylamin														
		B: Acetone	H: Tetrahydrofuran														
		C: Acetonitril	I: Ethylacetat														
		D: Dichloromethan	J: n-Heptan														
		E: Carbonsulfid	K: Sodium hydroxide, 40%														
		F: Toulon	L: Svovelsyre, 96%														
		Definition af gennemtrængningstid gennem håndgrynen (lugn/cm <sup>2</sup> /min)															
		<table border="1"> <tr> <th>Gennemtrængningsniveau</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> </tr> <tr> <td>Minimum gennemtrængningstid (min)</td> <td>10</td> <td>30</td> <td>60</td> <td>120</td> <td>240</td> <td>480</td> </tr> </table>		Gennemtrængningsniveau	1	2	3	4	5	6	Minimum gennemtrængningstid (min)	10	30	60	120	240	480
Gennemtrængningsniveau	1	2	3	4	5	6											
Minimum gennemtrængningstid (min)	10	30	60	120	240	480											

EN 374-2:2003	 <b>BEKYLTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER</b> – DEL 2. BESTEMMELSE AF MODSTAND MOD GJENNEMTRÆNGNING Handskerne er prøvet for lækage i henhold til EN 374-2 inklusive Appendix A (AQL = acceptabel kvalitetsniveau)	Niveau	1	2	3
		AQL	<4.0	<1.5	<0.65

EN 407:2004	 <b>A: Brændbarhed</b> <b>B: Kontaktvarme</b> <b>C: Korrosionsvarme</b> <b>D: Strålevarme</b> <b>E: Små stænk af smeltet metal</b> <b>F: Store stænk af smeltet metal</b>	<b>BEKYLTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISIKI (VARME OG/ELLER LID)</b> <b>YDELSE</b> <b>A-F</b> Min. 0, Maks. 4	 <b>EN 1149-2:1997</b> <b>BEKYLTELSESHANDSKER - ANTISTATISKE EGENSKABER</b> - DEL 2. Test metode for måling af elektrisk modstand i godkendt materiale (vertikal modstand)

EN 388:2003	 <b>EGENSKAB</b> <b>A: Slidstyrke</b> <b>B: Snitbestandighed</b> <b>C: Rivbestandighed</b> <b>D: Stikbestandighed</b>	<b>YDELSE</b> Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4	 <b>EN 420-2003 + A1:2009</b> <b>BEKYLTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKI</b> <b>GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER</b> Fingertagsskadede mestest: Min. 1, Maks. 5

EN 511:2006	 <b>EGENSKAB</b> <b>A: Korrosionskvalde</b> <b>B: Kontaktkulde</b> <b>C: Væddegennemtrængning</b>	<b>YDELSE</b> Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 1 (Bestået)	 <b>EN 12477:2001 + A1:2005</b> <b>BEKYLTELSESHANDSKER TIL SVÆBSE</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>BEKYLTELSESHANDSKER TIL SVÆBSE</b>

EN 374-3:2003	 <b>BEKYLTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER</b> – DEL 3. BESTEMMELSE AF MODSTAND MOD PERMEATION (GJENNEMTRÆNGNING) AF KEMIKALIER Kontakt Ejendals for mere information.	 <b>EGNET TIL KONTAKT MED FÆRVERE</b> Kontakt Ejendals for mere information.

EN 421:2010	 <b>BEKYLTELSESHANDSKER MOD RADIATIV PARTIKELKONTAMINERING</b>	 <b>EGNET TIL KONTAKT MED MATVARER</b> Kontakt Ejendals for mere information.

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specielt er IPPE B9/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100% beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsesindsats på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, silt, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med beskyttede dele. Hvis handskerne har ydeevnesvækkelse eller 21 brændbarhed i EN 407:2004, må handskerne ikke komme i kontakt med åben ild. EN 407:2004 og EN 511:2006. Hvis handsken indeholder separate dele som ikke er permanent del af produktet, vil ydeevnen samt beskyttelse niveauet kun henviser til det færdige produkt. De for skellige ydeevnesvækkelse i hvis handsken består af flere dele, gælder beskyttelsesniveauet i EN 407 og EN 511 kun for alle dele, der er samlet. EN 511: Der skal foretages en bedømmelse af den areal maksimale eksponeringsrisiko ved valg af velegnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhængen mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på sådanne data. For handsker med to eller flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag. I øjeblikket har EN 12477:2001 ingen standardiseret prøvningstype til registrering af gennemtrængning af UV-stråling i materialer til handske, men de nuværende metoder til konstruktion af beskyttelseshandsker til svæbse tilgængelige normalt ikke gennemtrængning af UV-stråling. Svejshandsker beskytter ikke mod elektriske stød, forårsaget af defekt udstyr. Svejshandsker der er svansede, våde eller gennemblødd af sved, kan være risiko for blusser, da det mindsker den elektriske modstand. Dette kan øge risikoen. EN 16350:2014. En person, der bærer den elektrostatiske dissipative afledende beskyttelsehandske skal jordforbindes fx ved at bære passende fodtøj. Elektrostatiske dissipative afledende beskyttelsehandsker må ikke udpakkes, justeres eller fjernes, i brændbare eller eksplosive miljøer eller ved håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer. De elektrostatiske egenskaber af beskyttelsehandsker kan blive negativt påvirket af aldring, silt, forurening og skader, og måske ikke være tilstrækkeligt beskyttelse til tilberedte brændbare miljøer, hvor ydeevnen beskyttelse kan være nødvendig.

**PASSFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003, hvis ikke andet er forklaret på forside. Hvis et symbol for kort model vises på forside, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis monteringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for store eller for små begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tæt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° – +30° C. **HYLDETD:** For engangshandsker skal blænder fra fremstillingsdato. Fremstillingsdatoen står på emballagen. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Anvendelsesstiden må aldrig overstige 8 timer, når anvendt i kontakt med farlige kemikalier (bemærk at nogle kemikalier har korneretoneration). Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde. **RENGØRING:** Beryt aldrig kemikalier eller skærpe genstande til rengøring. Kemikalier håndteres er ikke vaskebare. Handsker markeret med et vaske symbol har ingen en standardiseret test oplydt kontinuerlig ydeevne efter vaske. **BORTSKAFFELSE:** Handsker, der er forurenede med kemikalier, skal bortskaffes i særlige beholdere og i henhold til den danske lovgivning. **ALLERGIEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes tilfølede af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

## BRUKSANVISNING KATEGORI III / HOJ RISIKO SE FÖRSLAG FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningerna nøyfærdig, før du bruker dette produktet.

**FORKLARING AV PIKTogramMER** 0 = Under minimumskravet til ydeevnesvare for denne individuelle fare X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 374-3:2003	 <b>VERNEHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER</b> – DEL 3. BESTEMMELSE AF MODSTAND MOD MOLEKYLER GJENNOMTRÆNGNING AV KEMIKALIER Kjemisk gjennomtrængningstid >30 minutter mot:	A: Metanol	G: Dietylamin														
		B: Aceton	H: Tetrahydrofuran														
		C: Acetonitril	I: Ethylacetat														
		D: Dichloromethan	J: n-Heptan														
		E: Karbonsulfid	K: Natriumhydroksid, 40%														
		F: Toulon	L: Svovelsyre, 96%														
		Definisjon av gjennomtrængningstid i håndflaten på handsken (lugn/cm <sup>2</sup> /min)															
		<table border="1"> <tr> <th>Gjennomtrængningsnivå</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> </tr> <tr> <td>Minimum gjennomtrængningstid (min)</td> <td>10</td> <td>30</td> <td>60</td> <td>120</td> <td>240</td> <td>480</td> </tr> </table>		Gjennomtrængningsnivå	1	2	3	4	5	6	Minimum gjennomtrængningstid (min)	10	30	60	120	240	480
Gjennomtrængningsnivå	1	2	3	4	5	6											
Minimum gjennomtrængningstid (min)	10	30	60	120	240	480											

EN 374-2:2003	 <b>VERNEHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER</b> – DEL 2. BESTEMMELSE AV MOTSTAND MOT GJENNOMTRÆNGNING Handskerne er godkjent i henhold til EN 374-2 inklusive Annex 2 (AQL = Acceptable Quality Level)	Nivå	1	2	3
		AQL	<4.0	<1.5	<0.65

EN 407:2004	 <b>A: Brændbarhed</b> <b>B: Kontaktvarme</b> <b>C: Korrosivitet varme</b> <b>D: Strålevarme</b> <b>E: Småsprøyt av smeltet metall</b> <b>F: Store mengde smeltet metall</b>	<b>VERNEHANDSKER MOT TERMISKE RISIKOER (VARME OG/ELLER LID)</b> <b>YTELSE</b> <b>A-F</b> Min. 0, Maks. 4	 <b>EN 1149-2:1997</b> <b>BEKYLTELSESHANDSKER - ANTISTATISKE EGENSKAPER (VERTIKAL MOTSTAND)</b> Testmetode for måling av elektrisk resistans gjennom et materiale.

EN 388:2003	 <b>EGENSKAP</b> <b>A: Slitesterstand</b> <b>B: Skjærstand</b> <b>C: Rivstand</b> <b>D: Punktstand</b>	<b>YTELSE</b> Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4	 <b>EN 420-2003 + A1:2009</b> <b>VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER</b> Fingertagsskadede mestest: Min. 1, Maks. 5

EN 511:2006	 <b>EGENSKAP</b> <b>A: Korrosivitet kulde</b> <b>B: Kontaktkulde</b> <b>C: Væddegennemtrængning</b>	<b>YTELSE</b> Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 1 (Godkjent)	 <b>EN 12477:2001 + A1:2005</b> <b>VERNEHANDSKER FOR SVÆBSE</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>VERNEHANDSKER FOR SVÆBSE</b>

EN 374-3:2003	 <b>VERNEHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER</b> – DEL 3. BESTEMMELSE AV MOTSTAND MOT MOLEKYLER GJENNOMTRÆNGNING AV KEMIKALIER Kontakt Ejendals for mere informasjon.	 <b>EGNET FOR KONTAKT MED MATVARER</b> Kontakt Ejendals for mer informasjon.

EN 421:2010	 <b>BEKYLTELSESHANDSKER MOD RADIATIV PARTIKELKONTAMINERING</b>	 <b>EGNET FOR KONTAKT MED MATVARER</b> Kontakt Ejendals for mer informasjon.

**ADVARSEL!** Dette produkt er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE B9/686/EU med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kemikalier eller i andre høyrisiko situasjoner. Beskyttelsefaktor er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og situasjon f.eks høy temperatur og degrasering. Ikke bruk disse handskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har beskyttede deler. Hvis handskene har et yteevnesvækkelse på eller 21 brændbarhet i EN 407:2004 må handskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Om handsken består av flere med materiale gælder verdier i EN 511:2006 og EN 407:2006 samtlige lover sammen. EN 511: Man må vurdere den maksimale eksponeringsrisikoen ved valg av egnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser ulike parametre som bar tas hensyn til. Studier har vist sammenheng mellom disse parametrene og graden av isolering som trengs for å beskytte mot kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på slike data. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materialet. EN 12477:2001 har ingen standardiseret testmetode for å oppdage UV-gjennomtrængning i handskearter, men metodene som brukes for å lage vernehandsker for sveiser til normalt ikke gjennomtrængning av UV-stråling. Når handsker er laget for elektrosveising, disse handskene gir ikke beskyttelse mot elektrisk stød for å være addelet utstyr eller arbeid på deler under spenning, og den elektriske motstanden blir redusert i tillegg. Hvis handsken er våt, slitne eller våte av svette – dette kan øke risikoen. Denne informasjonen gjelder ikke den faktiske varigheten av beskyttelsen på arbeidsstedet på grunn av andre faktorer som påvirker yteevne, for temperatur, silt, nedbrytning etc. EN 16350:2014. Bruker en elektrostatiske avledende vernehandske må være riktig jordet gjennom f.eks. korrekt valgt av sko. I miljøer med risiko for eksplosiver eller flammer, får ikke elektrostatiske avledende vernehandsker håndteres slik at oppladning kan skje (tas ut av forpakning, tas av/på etc.). De avledende egenskaper kan påvirkes av bruk, silt, støv, smuss og alder. Se opp for risikofuller med høy eksponeringsnivå, da det kan være behov for å vurdere ytterligere vermetiltak.

**PASSFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forside. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forside, er handsken kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmeringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelighet og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bør lagres tett og mørkt i originalemballagen, mellom +10° – +30° C. **HOLDBARHET:** For engangshandsker skal blænder etter produksjonsdato. Produktionsdato er angitt på pakken. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det ikke optimal beskyttelse og må derfor kasseres. Bruk aldri et skadet produkt. Bruktiden skal aldri overstige 8 timer ved kontakt med farlige kemikalier. Noen kjemikalier har korrosjon gjennomtrængning enn 8 timer. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skærpe genstander for å rengjøre handsken. Kjemikalier/handsker er ikke beregnet til å vaskes. Handsker merket med vaskeymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vaske. **AVFALL:** Handsker som er kontaminert av kjemikalier må kastes i riktige avfallskontainere og håndteres i henhold til miljølovgivning på stedet. **ALLERGIEN:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tette med hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

## BRUKSANVISNING KATEGORI III / NEJVYŠÍ RIZIKO PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUK VIZ PŘEDMÍ STRÁNKÁ

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

**VYSVĚTLIVY PIKTogramŮ** 0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí X = Nebylo podroběno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

EN 374-3:2003	 <b>OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PROTI CHEMICKÁM A MIKROORGANIZMŮM</b> – 3. ČÁST: URČENÍ ODOLNOSTI VOČI PRŮCHVĚTĚM Definice doby průniku dané rukavice (lugn/cm <sup>2</sup> /min)	<table border="1"> <tr> <th>Určeno pro</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> </tr> <tr> <td>Minimální doba průniku (min)</td> <td>10</td> <td>30</td> <td>60</td> <td>120</td> <td>240</td> <td>480</td> </tr> </table>	Určeno pro	1	2	3	4	5	6	Minimální doba průniku (min)	10	30	60	120	240	480	Doba průniku chemikálií >30 minut pro následujícími látkami: A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Dichlorometan E: Sulfidik F: Toulon G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Ethylacetat J: n-Heptan K: Natriumhydroxid, 40 % L: Kyselina sírová, 96 %
			Určeno pro	1	2	3	4	5	6								
Minimální doba průniku (min)	10	30	60	120	240	480											
<table border="1"> <tr> <th>Určeno</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> <tr> <td>AQL</td> <td>&lt;4.0</td> <td>&lt;1.5</td> <td>&lt;0.65</td> </tr> </table>	Určeno	1	2	3	AQL	<4.0	<1.5	<0.65									
Určeno	1	2	3														
AQL	<4.0	<1.5	<0.65														

EN 374-2:2003	 <b>OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PROTI CHEMICKÁM A MIKROORGANIZMŮM</b> – 2. ČÁST: URČENÍ ODOLNOSTI VOČI PRŮCHVĚTĚM Rukavice jsou vyzkoušeny a testovány v hlediska úniku v souladu s normou EN 374-2 včetně dodatku A (AQL = Acceptance Quality Level, úroveň kvality přijatelnosti)	Niveau	1	2	3
		AQL	<4.0	<1.5	<0.65

EN 407:2004	 <b>A: Hořlavost</b> <b>B: Kontaktní teplo</b> <b>C: Korozivní teplo</b> <b>D: Váživý teplo</b> <b>E: Malé množství rozstaveného materiálu</b> <b>F: Velké množství rozstaveného materiálu</b>	<b>OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED TEPLOTNÍM RIZIKEM (TEPLENĚ NEBO OHNĚM)</b> <b>YKONNOST</b> <b>A-F</b> Min. 0, Maks. 4	 <b>EN 1149-2:1997</b> <b>OCHRANNE RUKAVICE - OBEČNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY</b> Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Maks. 5

EN 388:2003	 <b>VLASTNOST</b> <b>A: Odolnost vůči oděru</b> <b>B: Odolnost vůči protezu</b> <b>C: Odolnost vůči přetěžování</b> <b>D: Odolnost vůči propichu</b>	<b>YKONNOST</b> Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4	 <b>EN 420-2003 + A1:2009</b> <b>OCHRANNE RUKAVICE - OBEČNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY</b> Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Maks. 5

EN 511:2006	 <b>VLASTNOST</b> <b>A: Korozivní chlad</b> <b>B: Kontaktní chlad</b> <b>C: Průnik vody</b>	<b>YKONNOST</b> Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 1 (Úspěšně)	 <b>EN 12477:2001 + A1:2005</b> <b>OCHRANNE RUKAVICE PRO SVÁŘEČE</b> Úroveň obratnosti prstů měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 374-3:2003	 <b>OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PROTI CHEMICKÁM A MIKROORGANIZMŮM</b> – 3. ČÁST: URČENÍ ODOLNOSTI VOČI PRŮCHVĚTĚM Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.	 <b>OCHRANA VOČI ČÁSTICE RADIATIVNÍ KONTAMINACI</b> Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

EN 421:2010	 <b>OCHRANA VOČI ČÁSTICE RADIATIVNÍ KONTAMINACI</b>	 <b>VYHODNĚ KE KONTAKTU S POTRAVINAMI</b> Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

# TEGERA® 186

Противохимические перчатки, 0,38 mm нитрил, текстура типа "алмаз", на основе, Cat. III, цвет зеленый, без содержания латекса, для выполнения работ различной сложности



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2 EN 374-3 JKL

K50 защита от кислот концентрации от 20 до 50 %  
Ш50 защита от растворов щелочной концентрации выше 20 %  
ВН водопроницаемость

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА НАРУЖНОГО СЛОЯ НИТРИЛ 100%  
ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА ВНУТРЕННЕГО СЛОЯ  
Хлопок 100%

РАЗМЕРНЫЙ РЯД 7, 8, 9, 10, 11, 12  
СТЕПЕНь ПОДВИЖНОСТИ РУКИ 5  
AQL, ПРИЕМЛИМЫЙ УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА 0.65

ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ ЕС и ТР ТС 019/2011  
ТО ПАР



ENJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@enjendals.com | order@enjendals.com | www.enjendals.com

## INSTRUCCIONES DE USO CATEGORIA III / DISEÑO COMPLEJO CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.  
**EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS** = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individualizado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

**EN 374-3:2003**

AB CDEF GH IJKL	<p>GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS, PARTE 3: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS</p> <p>Definición del tiempo de penetración a través de la palma del guante (1 ugn/cm<sup>2</sup>/min)</p> <p>Nivel de permeación</p> <table border="1"> <tr><th></th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th><th>6</th></tr> <tr><td>Tempos de penetración mínimos (min)</td><td>10</td><td>30</td><td>60</td><td>120</td><td>240</td><td>480</td></tr> </table>		1	2	3	4	5	6	Tempos de penetración mínimos (min)	10	30	60	120	240	480
	1	2	3	4	5	6									
Tempos de penetración mínimos (min)	10	30	60	120	240	480									

**EN 374-2:2003**

AB CDEF GH IJKL	<p>GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS, PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN</p> <p>Se toman muestras de los guantes y se someten a pruebas de fugas conforme a la norma EN 374-2, incluido el anexo A (AQL = nivel de calidad aceptable).</p>
--------------------	---

**EN 407-2004**

AB CDEF	<p>GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS TÉRMICOS (CALOR Y/O FUEGO)</p> <p>RENDIMIENTO A-F</p> <p>Min. 0, máx. 4</p>
---------	---

**EN 388:2003**

AB CD	<p>PROPIEDAD FRENTE A LOS CORTES</p> <p>RENDIMIENTO M, máx. 4</p> <p>Min. 0, máx. 5</p>
-------	---

**EN 511:2006**

ABC	<p>PROPIEDAD FRENTE AL CONTACTO CON AGUA</p> <p>RENDIMIENTO M, máx. 4</p> <p>Min. 0, máx. 4</p>
-----	---

**EN 374-3:2003**

AB CDEF	<p>GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS, PARTE 3: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS</p> <p>Póngase en contacto con Ejendals para obtener más información.</p>
---------	---

**EN 421:2010**

AB CDEF	<p>PROTECCIÓN FRENTE A LA CONTAMINACIÓN POR PARTÍCULAS RADIOACTIVAS</p> <p>APTO PARA EL CONTACTO CON ALIMENTOS</p> <p>Póngase en contacto con Ejendals para obtener más información.</p>
---------	--

**ADVERTENCIA** Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EN 374-3:2003 y EN 421:2010. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a productos químicos peligrosos u otras situaciones de alto riesgo. Los niveles de rendimiento son para productos en perfectas condiciones y no reflejan la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. No utilice estos guantes cerca de maquinaria o a elementos móviles con componentes sin proteger. Si los guantes tienen un nivel de rendimiento 1 o 2 para el comportamiento frente al fuego conforme a EN 407:2004, los guantes no deben entrar en contacto con llamas directas. EN 407:2004 y EN 421:2010 se refieren a los guantes de partes separadas que no están interconectados de manera permanente, los niveles de rendimiento y la protección solo son aplicables al conjunto completo. EN 511: Hay que tener cuidado al elegir el guante correcto respecto a la exposición máxima del usuario. EN 511:2006 Anexo B tabla B1 se muestran diversos parámetros que deben tenerse en cuenta. Haga estudios en los que se han establecido ciertas correlaciones entre estos parámetros y el nivel de aislamiento térmico necesario para la protección en condiciones de frío. En la tabla incluida en el Anexo B de EN 374-2:2003 hay un ejemplo de este tipo de datos. Para guantes con dos o más capas, la clasificación general de la norma EN 388:2003 no refleja necesariamente el comportamiento de la capa externa. La norma EN 12477:2001 no dispone actualmente de ningún método de prueba estandarizado para la detección de penetración UV de materiales para guantes, pero los métodos actuales de fabricación de guantes de protección para soldadura se normalizan y permiten la penetración de radiación UV. Cuando los guantes están diseñados para la soldadura de arco, estos guantes no ofrecen protección frente a descargas eléctricas causadas por equipos defectuosos o trabajos en tensión, además, la resistencia eléctrica se reduce si los guantes están mojados, sucios o empapados de sudor. Lo cual podría aumentar el riesgo. EN 16350:2014. La persona que lleva guantes de protección disipativos electrostáticos debe disponer de una buena puesta a tierra, por ejemplo, mediante el uso de calzados adecuados. Los guantes de protección disipativos electrostáticos no se deben desempaquetar, abrir, ajustar ni retirar mientras se esté en atmósferas inflamables o explosivas o durante la manipulación de sustancias inflamables o explosivas. Las propiedades electrostáticas de los guantes de protección pueden verse afectadas negativamente por el empujamiento, el desgaste, la contaminación y los datos y podrían no ser suficientes en atmósferas inflamables/enriquecidas con oxígeno, donde son necesarias comprobaciones adicionales.

**AJUSTE Y TAMAÑO:** Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza. Si no se explica en la primera página. Si en la primera página se muestra el símbolo de modelo corto, el guante es más corto que un guante estándar, con el fin de mejorar el confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión. Utilice tan solo productos de la talla adecuada. Los productos que hayan demostrado ser demasiado apretados impiden el movimiento y no proporcionan el nivel óptimo de protección. **ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:** Idealmente deben almacenarse en un lugar seco y oscuro, dentro del paquete original, a entre 10° y 30 °C. **VIDA ÚTIL:** Para los guantes desechables 36 meses desde la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se indica en el paquete. **INSPECCIÓN ANTES DEL USO:** Si el producto resulta dañado NO proporcione la protección óptima por lo que debe desecharse. No utilice nunca un producto dañado. El tiempo de utilización nunca debe superar las 8h cuando se utilicen en contacto con productos químicos peligrosos (que hoy tener en cuenta que algunos productos químicos tienen un tiempo de permeación más corto). Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals. **LIMPEZA:** No utilice productos químicos ni objetos afilados para la limpieza de los guantes. Los guantes químicos no deben lavarse. Los guantes marca con un símbolo de lavado han demostrado mediante pruebas estandarizadas un rendimiento adecuado después del lavado. **ELIMINACIÓN:** Los guantes contaminados con productos químicos deben eliminarse en contenedores especializados y de acuerdo con la legislación medioambiental local. **ALERGENOS:** Este producto puede contener componentes que podrían suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilice en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

## KASUTUSJUHISED KATEGORIA III / OHTLIK TÖÖKESKKOND ÜKSIKASJALGI TOOTEFINOLE ELIATE LEASLEHELT

Lugege enne antud toote kasutamist käsiveatset juhendit hoolikalt.  
**PILYDIE SELGITUS** = Antud individuaalselt kohtla alama minimaalse tootmisastme. X = Ei esitatud testimiseks või testmeetod poleind kindla disaini või materjali jaoks sobilik.

**EN 374-3:2003**

AB CDEF GH IJKL	<p>KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 3: LÄBILÜBIMISE VASTANE KAITSE</p> <p>KEMIKAALIDE SUHTES LÄBILÜBIMISE AJA KIRJELDUS KUNDA PEOPESA PÕHJAL (ugm/cm<sup>2</sup>/min)</p> <table border="1"> <tr><th></th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th><th>6</th></tr> <tr><td>Läbilübumise aaste</td><td>10</td><td>30</td><td>60</td><td>120</td><td>240</td><td>480</td></tr> <tr><td>Läbilübumise vajalik minimaalmaeg (min)</td><td>10</td><td>30</td><td>60</td><td>120</td><td>240</td><td>480</td></tr> </table>		1	2	3	4	5	6	Läbilübumise aaste	10	30	60	120	240	480	Läbilübumise vajalik minimaalmaeg (min)	10	30	60	120	240	480
	1	2	3	4	5	6																
Läbilübumise aaste	10	30	60	120	240	480																
Läbilübumise vajalik minimaalmaeg (min)	10	30	60	120	240	480																

**EN 374-2:2003**

AB CDEF GH IJKL	<p>KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBILÜBIMISE VASTANE KAITSE MÄÄRITELINE</p> <p>Kindral on proovitud ja testitud läbilübumise suhtes vastavalt direktiivile EN 374-2 selle lisale A (AQL = aktspteeritava kvaliteeditease).</p>
--------------------	--

**EN 407:2004**

AB CDEF	<p>KAITSEKINDAD TORMISTE (KUUJUM JA/VÕI TULU) OHTUDE VASTU</p> <p>RENDIMINE A-F</p> <p>Min. 0, Max. 4</p>
---------	---

**EN 388:2003**

AB CD	<p>OMADUS FRENTE A LOS CORTES</p> <p>RENDIMIENTO M, máx. 4</p> <p>Min. 0, máx. 5</p>
-------	--

**EN 511:2006**

ABC	<p>OMADUS FRENTE AL CONTACTO CON AGUA</p> <p>RENDIMIENTO M, máx. 4</p> <p>Min. 0, máx. 4</p>
-----	--

**EN 374-3:2003**

AB CDEF	<p>KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 3: LÄBILÜBIMISE VASTANE KAITSE KEMIKAALIDE SUHTES</p> <p>Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejenaldiga.</p>
---------	---

**EN 421:2010**

AB CDEF	<p>KAITSEB TÄHTSUST RADIOKTIIVSETEST OSAKESTIST TINGITU SAAMISTUSE VASTU</p> <p>SOBIB TOIDU KÄITLEMISEKS</p> <p>Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejenaldiga.</p>
---------	---

**HOIATUS!** Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras kus on vajalik kaitse PPE direktiiviga 89/686/EE kehtestatud aludes ja alpool esitatud kaitsetaseme jaoks. Pidage siiski meeles, et ükski isiku kaitsevõime ei taga täielikku kaitset ja riski olukorras või ohtlike kemikaalide kokku puududes tuleks alati tegeleda ettevaatlikult. Kaitsetasemed on toodud uues seisukorras: tootele jaoks ning need ei näita tegelikult kaitsesüsteemi töökooskonnas, kuna vahendite kaitsetaseme mõjutavad ka muud tegurid nagu temperatuur, kulumine, lagunemine jne. Kindaid ei tohi kasutada piirata seadmetel või liikuvate seadmetele läheduses. Kui kinnaste termiliste ohtude (kuumuse ja/või tulu) tootmisest on 1 või 2 (standard EN 407:2004), ei tohiks need sagedasti kontakti lahista leegiga. EN 407:2004 ja EN 511:2006, kui kinnas koosneb erinevatest osadest, siis peab jäädavalt ühendatud, kehvib tootmis- ja kaitsetaseme ainult tootmisel. EN 511:2006 kinnas valmiselt peab olema ettevaatlik ja kaaluma maksimaalsed riskid, millega kasutaja kokku puutub. EN 511:2006 Lisa B tabelis B1 on toodud erinevad arvutatavad näitajad. Luringud on näidatud teiste seosede näidatena ja külmades tingimustes vajaliku soojusisolatsiooni vahel. EN 388:2003 Lisa B toodud tabelis on toodud sellised näidatavad. Käge- või enamhelistel kinnastel korral ei pruugi EN 388:2003 üldklassifikatsioon kajastada peamisele kihile tootmist. Standardis EN 12477:2001 ole veel esitatud kindamaterjalide UV läbimise määra standardiseeritud katsetameteid, kuid tänapäevaste meetoditega valmistatud kindamaterjalid katsetatud UV kiirgust läbi ei tule. Kaaskehvitate mõeldud kindaid ei kaitse riskis või tööstavast pingestatud seadmetel tingitud elektrilööke eest ja kinnaste elektritakistus võib väheneda, kui kindad on märgad, mustad või higist vetruvad, lõstes rikastatud. EN 16350:2014. Elektrostaatiliselt laetud maandavad kaitsekindad kandevis peab olema korralikult maandatud, st. kandma sobivalt jalatseid jne. Elektrostaatiliselt laetud maandavad kaitsekindaid ei tohi lahti pakkida, avada, kohandada ega eemaldada plahvatust või tuleohutuse keskkonnas või plahvatust- või tuleohutuse alates käsitsemise. Kaitsekindade elektrostaatiliselt omdusid võib negatiivselt mõjutada vananemine, kulumine, saastamine või kahjustamine ning see ei pruugi olla piisav ohutuseks keskkonnasüsteemis keskkonnas, kus on vaja rakendada täiendavaid kaitsemeetmeid.

**SOBIVUS JA SUURUSED:** Kõik suurusvastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardi, kui eselohel pole märgitud teisiti. Kui eselohel on toodud läheduses liikuvuse osas erisartestabid, näiteks detailselt eelaldate koostööd - lihustamisest standardid kindad lihem. Kande ainult sobiva suurusega tooteid. Liiga lõhvat või pingul olevad tooted pruugivad liikumist ja ei pakku optimaalset kaitset. **HOUSTAMINE JA TRANSPORT:** Ideaalne hoiutamis- ja transporti on kuivas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuurivahemikus +10° - +30°C. **SÄILITUSAEG:** Ühekorsete kinnaste puhul kuni 36 kuud tootmisajakuulpeale. Tootmisajakuulpeale on toodud pakendi. **KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST:** Kaitsetaseme tooteid EI PAKU optimaalselt kaitset ja selle peab minema viskamis. Arge kasutada kaitsetaseme tooteid. Ohtlike kemikaalide käsitsemisel ei tohiks samu kindaid kasutada kanda tei tunni (minutiga) kemikaalide läbimõõnasaeg on 10min. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejenaldiga. **PÜHASTAMINE:** Arge kasutage kinnaste puhastamiseks kemikaale või teravate ääretes ääretes. Kemikaalide käsitsemiseks mõeldud kindad pole pestavad. Pese mitte lubava sümboliga kindad on ka pärast standardi teste säilitanud nõuetele vastava kaitsetaseme. **KASUTUSEL KÕRVALDAMINE:** Hoiutage kemikaalidega saastunud kindaid, viasest need vastavasse konteinerisse ja järgides kohalike keskkonnamäärusi. **ALLERGEENID:** Kaitsetaseme tooteid sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Arge kasutada ülitundlikus märkide immenselt. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejenaldiga.

## HASZNÁLTATI UTASÍTÁS III. KATEGÓRIA / KOMPLEX KIVITEL LÁSD: TERMEKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJA

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.  
**A PIKTÓGRAMMOK MAGYARÁZATA** = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálat módszer nem volt megfelelő a kesztyű kiviteve vagy anyag szempontjából

**EN 374-3:2003**

AB CDEF GH IJKL	<p>VÉDEKESZTYŰ VEGETSÉRENEK ÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 3. RÉSZ: VEGETSÉREK ÁTHATOLÁSÁVAL SZEMBEN ELLENÁLLÁS MEGHATÁROZÁSA</p> <p>Antérségi idő meghatározása a kesztyű tenyér részén (ugm/cm<sup>2</sup>/min)</p> <table border="1"> <tr><th></th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th><th>6</th></tr> <tr><td>Antérségi idő (perc)</td><td>10</td><td>30</td><td>60</td><td>120</td><td>240</td><td>480</td></tr> </table>		1	2	3	4	5	6	Antérségi idő (perc)	10	30	60	120	240	480
	1	2	3	4	5	6									
Antérségi idő (perc)	10	30	60	120	240	480									

**EN 374-2:2003**

AB CDEF GH IJKL	<p>VÉDEKESZTYŰ VEGETSÉRENEK ÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. RÉSZ: BEHATOLÁSI ELLENÁLLÁS MEGHATÁROZÁSA</p> <p>A kesztyű mintavételéhez és tömítettségvizsgálathoz tesztelése az EN 374-2-es annál A-melletteke alapján történő (AQL = elfogadható minőség szint)</p>
--------------------	--

**EN 407:2004**

AB CDEF	<p>TERMIKUS KOCKÁZATOK (HŐ ÉS/VAGY TŰZ) ELLEN VÉDEKESZTYŰ</p> <p>MŰSZAKI ADATOK A-F</p> <p>Min. 0, máx. 4</p>
---------	---

**EN 388:2003**

AB CD	<p>TULAJDONSÁG FRENTE A LOS CORTES</p> <p>RENDIMENY M, máx. 4</p> <p>Min. 0, máx. 5</p>
-------	---

**EN 511:2006**

ABC	<p>TULAJDONSÁG FRENTE AL CONTACTO CON AGUA</p> <p>RENDIMENY M, máx. 4</p> <p>Min. 0, máx. 4</p>
-----	---

**EN 374-3:2003**

AB CDEF	<p>VÉDEKESZTYŰ VEGETSÉRENEK ÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 3. RÉSZ: VEGETSÉREK ÁTHATOLÁSÁVAL SZEMBEN ELLENÁLLÁS MEGHATÁROZÁSA</p> <p>További információért vegye fel a kapcsolatot az Ejenalds vállalattal.</p>
---------	--

**EN 421:2010**

AB CDEF	<p>SZEMÉKS RADIOKTIV SZENYVEDŐS ELLEN VÉDELEM</p> <p>ELEMLISZERNEL VALÓ ERŐNELLERESZRE KALKALMAS</p> <p>További információért vegye fel a kapcsolatot az Ejenalds vállalattal.</p>
---------	--

**FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a terméket a PPE/89/686/EG által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintje alább látható. Ara azonban minél gondjól, hogy a PPE egyes elemei sem nyújtanak teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha veszélyes anyag vagy anyagok vagy kockázati helyzetnek van kitéve. A teljesítményszintek a termék új állapotra vonatkoznak, és nem tükrözik a munkahelyen lévő teljesítmény befolyásoló tényezőit, mint például a hőmérséklet, a kopás vagy a kelőleges védelem alatti hatások. Ne használja ezt a kesztyűt mozgó elemek, illetve fedetlen alkattársakkal bíró gépek közelében. Ha a kesztyű az EN 407:2004 szerinti égési tulajdonságú, vagy 2. teljesítményszintűvel rendelkezik, a kesztyű nem érinthetke nyit lánggal. EN 407:2004 és EN 511:2006, ha a kesztyű olyan külön részekből áll, melyek nincsenek teljesen összekapcsolva, a teljesítményszintek, és a paraméter csak a teljes egészében vonatkoznak. EN 511: A megfeszített kesztyű kiválasztásánál figyelmeztetni kell a felhasználó maximális kitéréséig. Az EN 511:2006 B melléklet B1 táblázat mutatója a teljesítménybe veendő paramétereket. Vizsgálatok bizonyos összefüggéseket állapítottak meg ezen paraméterek és a hűség környezetben szükséges hőszigetelés szintje között. Ilyen adatok láthatóak például az EN 374-2:2004 B mellékletének táblázatában. Több rétegű kesztyűknél az EN 388:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb réteg teljesítményét tükrözi. Az EN 12477:2001 jelenleg nem rendelkezik szabványosított vizsgálati eljárással az UV behatolásának értékelésére a kesztyű anyagába, de a hűségzők számára készített védőkésztyű felépítésének jelenlegi módszere általában nem teszi lehetővé az UV-sugárzás behatolását. Ha a kesztyű UV-vegyesztésű, szájának: ez a kesztyű nem nyújt védelmet a hibás berendezés vagy az élő munka által okozott áramütés ellen, és a kesztyű elektromos ellenállása csökken, ha nedves, szennyezett vagy vízszárazított áttartott, annál növeli a kockázatot. EN 16350:2014. Az elektrostatikus dissipatív védőkésztyű viselő személynek megfelelően feldolgnak kell lennie, pl. megfeszítő cső viselésével. Az elektrostatikus védőkésztyű viselő személynek meg kell tartania a megfelelő távolságot a földelt tárgyaktól, vagy robbanásveszélyes környezetben, vagy robbanásveszélyes környezetben, vagy gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal kezezőkben. A védőkésztyűk elektrostatikus tulajdonságait károsan befolyásolhatja az öregedés, a kopás, a szennyeződés és a sérülés, és lehet, hogy nem elegendő oxigénnel dúsított gyúlékony környezetben, ahol további óvintézkedésekre van szükség.

**ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS:** Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a kényelem és az illeszkedés és az ígesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Ha a rövid modell szimbóluma látható a címlapon, akkor a kesztyű egy szabványos kesztyű rövidtű, de, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használathat - például finom szerelési munkáknál. Csak megfeszítő optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Sokha a munkahelyi sérült termékek. Amellett, hogy a kesztyűt nem szabad hálalozni a B01, ha a kesztyű veszélyes kémiai anyagok elleni környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és -30°C között. **ELTÁRHATÓSÁG:** Edbbható kesztyűknél a gyártás időpontjától számított 36 hónap. A gyártás dátuma a csomagoláson található. **ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELOTT:** Ha a termék megsejtül, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Sokha a munkahelyi sérült termékek. Amellett, hogy a kesztyűt nem szabad hálalozni a B01, ha a kesztyű veszélyes kémiai anyagok elleni környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és -30°C között. **ARTYALMANTARTÁS:** A vegyi anyagokkal kezelt kesztyűket az Ejenalds vállalattal. **TISZTÍTÁS:** Ne használjon vegyszereket vagy éles szálú tárgyakat a kesztyű tisztítására. A kémiai védelem nyújtó kesztyűket nem szabad kimosni. A mosás jelölt védőkésztyűk szabványosított tesztelésre kinnatott, hogy teljesítményük a mosás után is fennmarad. **ARTYALMANTARTÁS:** A vegyi anyagokkal szennyezett kesztyűket az erre a célra kijelölt tárgyakban kell elhelyezni, és a helyi munkavédelem előírások szerint kell ártalmatlanítani azokat. **ALLERGEENEK:** Ez a termék olyan anyagokat is tartalmazhat, amelyek allergiás reakciókat potenciálisan okozhatnak. Türelékenység esetén ne használja. További információért vegye fel a kapcsolatot az Ejenalds vállalattal.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 186

Chemical protection gloves, 0,38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, green, latex-free, for allround work



- EN 420-2003
EN 388 3001
EN 374-2
EN 374-3 JKL

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 99%
INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 1%
SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12
DEXTERITY 5
AQL 0,65

EC TYPE EXAMINATION 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom
ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom
TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003
J: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321
EHI
ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СОБЛЕТОВАНА СЪГЛАСНО ТР. КОД 91.91/01
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВИТЕЛНАТА ЗАЛУЧКА»

EJENDALS AB
Box 7, SE-701 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

ejendals

ISTRUZIONI D'USO
CATEGORIA III / PROTEZIONE COMPLESSA
PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PITTogrammi 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. Rows include chemical resistance, mechanical strength, and permeation data.

Table with 2 columns: EN 407-2004 and EN 1149-2:1997. Rows include thermal protection and electrical safety data.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 420:2003. Rows include abrasion resistance and mechanical strength data.

Table with 2 columns: EN 511:2006 and EN 12477:2001. Rows include acid/alkali resistance and puncture resistance data.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. Rows include chemical resistance and radiation protection data.

Table with 2 columns: EN 421:2010 and EN 16350:2014. Rows include radiation protection and electrical safety data.

ATTENZIONI! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella norma EN 89/686/CE... VESTIBOLA E TAGLIE. Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN 420:2003 per comfort, vestibilità e destrezza.

NAUODOMI INSTRUKCIJA
III KATEGORIJA / SUDETINGA KONSTRUKCIJA
DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASTITE PIRMAME PUSLAPYJE.

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalus charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandymas arba bandymo metodais netiko pirštinių medžiagai, medžiagai

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. Rows include chemical resistance, mechanical strength, and permeation data.

Table with 2 columns: EN 407-2004 and EN 1149-2:1997. Rows include thermal protection and electrical safety data.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 420:2003. Rows include abrasion resistance and mechanical strength data.

Table with 2 columns: EN 511:2006 and EN 12477:2001. Rows include acid/alkali resistance and puncture resistance data.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. Rows include chemical resistance and radiation protection data.

Table with 2 columns: EN 421:2010 and EN 16350:2014. Rows include radiation protection and electrical safety data.

ISPEJIMAI! Šis gaminys turi apsaugoti pagal 89/686/EEB direktyvą dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP)... TINKAMI DYDŽIAI. Visi dydžiai atitinka EN 420:2003 patogumo, tinkamo ir pirštinių miklumo reikalavimus.

LIETOSIŲS ANGIJA
III KATEGORIJA / SAREŽIJA UZBOVE
LAU UZINATI SIKURU INFORMACIJAU PIR ZASTRADAJUMU, SKAT. PIRMO LAPU.

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālais ekspluatācijas īpašību līmeņa dotājam individuālajam apdraudējumam X= nav izstrādājums pārbaudīti, vai arī testēšanas metode nav piemērojama uzdevi vai materiālam

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. Rows include chemical resistance, mechanical strength, and permeation data.

Table with 2 columns: EN 407-2004 and EN 1149-2:1997. Rows include thermal protection and electrical safety data.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 420:2003. Rows include abrasion resistance and mechanical strength data.

Table with 2 columns: EN 511:2006 and EN 12477:2001. Rows include acid/alkali resistance and puncture resistance data.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. Rows include chemical resistance and radiation protection data.

Table with 2 columns: EN 421:2010 and EN 16350:2014. Rows include radiation protection and electrical safety data.

BĪRĪDAJUMS! Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar direktīvu PPE 89/686/CE... IZMĒRI UN TĪVĒLĪBE. Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādi, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003 attiecībā uz komfortu, atbilstoši izmēriem un kustīguma nodrošināšanai.

ATTENZIONI! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella norma EN 89/686/CE... VESTIBOLA E TAGLIE. Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN 420:2003 per comfort, vestibilità e destrezza.

ISPEJIMAI! Šis gaminys turi apsaugoti pagal 89/686/EEB direktyvą dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP)... TINKAMI DYDŽIAI. Visi dydžiai atitinka EN 420:2003 patogumo, tinkamo ir pirštinių miklumo reikalavimus.

BĪRĪDAJUMS! Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar direktīvu PPE 89/686/CE... IZMĒRI UN TĪVĒLĪBE. Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādi, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003 attiecībā uz komfortu, atbilstoši izmēriem un kustīguma nodrošināšanai.

ATTENZIONI! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella norma EN 89/686/CE... VESTIBOLA E TAGLIE. Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN 420:2003 per comfort, vestibilità e destrezza.

ISPEJIMAI! Šis gaminys turi apsaugoti pagal 89/686/EEB direktyvą dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP)... TINKAMI DYDŽIAI. Visi dydžiai atitinka EN 420:2003 patogumo, tinkamo ir pirštinių miklumo reikalavimus.

BĪRĪDAJUMS! Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar direktīvu PPE 89/686/CE... IZMĒRI UN TĪVĒLĪBE. Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādi, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003 attiecībā uz komfortu, atbilstoši izmēriem un kustīguma nodrošināšanai.

# TEGERA® 186

Противохимические перчатки, 0,38 мм нитрил, текстура типа "алмаз", на основе, Cat. III, цвет зеленый, без содержания латекса, для выполнения работ различной сложности



## GBERUKSAANWIJZING CATEGORIE III / COMPLEX ONTWERP ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN** 0 - Onder het minimum prestatievoorwaarden voor het desbetreffende afzonderlijk gegeven X = Niet onderworpen aan de test of testmethode die is gespecificeerd voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

EN 374-3:2003	BESCHERMEDE HANDSCHOENEN TEGEN CHEMIELEN EN MICRO-ORGANISMEN - DEEL 3: BEPALING VAN DE WEERSTAND TEGEN BINNENDRINGEN VAN CHEMIELEN	Chemische doorbraaktijd > 30 minuten tegen:	A: Methanol B: Aceton C: Dichloormethaan E: Zwaaveloelstof F: Toluol	D: Diethylamine H: Tetrahydrofuran I: Ethyleenacetat J: Heptaan K: Natriumhydroxide, 40% L: Zwaavelzure, 96%			
AB CDEF	Permeabiliteitsniveau (ngm/cm <sup>2</sup> /min)	1	2	3	4	5	6
GH IJKL	Minimumduraat-tijd (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003	BESCHERMEDE HANDSCHOENEN TEGEN CHEMIELEN EN MICRO-ORGANISMEN - DEEL 2: BEPALING VAN DE WEERSTAND TEGEN PENETRATIE	Chemische doorbraaktijd > 30 minuten tegen:	A: Methanol B: Aceton C: Dichloormethaan E: Zwaaveloelstof F: Toluol	D: Diethylamine H: Tetrahydrofuran I: Ethyleenacetat J: Heptaan K: Natriumhydroxide, 40% L: Zwaavelzure, 96%	
AB CDEF	Niveau	1	2	3	4
AQL	<4.0	<1.5	<0.65		

EN 407:2004	BESCHERMEDE HANDSCHOENEN TEGEN THERMISCHE RISICO'S (HITTE EN/OF VUUR)	EN 1149-2:1997 BESCHERMEDE KLEDING - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN - DEEL 2: TESTMETHODE	EN 374-2:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN TEGEN CHEMIELEN EN MICRO-ORGANISMEN - DEEL 2: BEPALING VAN DE WEERSTAND TEGEN PENETRATIE
AB CDEF	A: Brandgevaar B: Contactwichte C: Convectorische warmte D: Stralingswarmte E: Heetmetaal F: Grote hoeveelheden gesmolten metaal	PRESTATIES A-F Min. 0, Max. 4	EN 374-2 met inbegrip van bijlage A (AQL = aanvaardbaar kwaliteitniveau)

EN 388:2003	EIGENSCHAP	PRESTATIE	BESCHERMEDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
ABCD	A: Slijvriendelijkheid B: Slijvriendelijkheid C: Perforatieweerstand D: Perforatieweerstand	Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 5 Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4	Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen.	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN

EN 511:2006	EIGENSCHAP	PRESTATIE	BESCHERMEDE HANDSCHOENEN VOOR LASSEERS	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
ABC	A: Corrosiebestendigheid B: Contactkoude C: Waterpermeabiliteit (Niet voldaan; 1) (Voldaan)	Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4 0 (Niet voldaan)	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN VOOR LASSEERS	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN

EN 374-3:2003	BESCHERMEDE HANDSCHOENEN TEGEN CHEMIELEN EN MICRO-ORGANISMEN - DEEL 3: BEPALING VAN DE WEERSTAND TEGEN BINNENDRINGEN VAN CHEMIELEN	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN				
AB CDEF	Permeabiliteitsniveau (ngm/cm <sup>2</sup> /min)	1	2	3	4	5	6
GH IJKL	Minimumduraat-tijd (min)	10	30	60	120	240	480

EN 421:2010	BESCHERMING TEGEN RADIOACTIEVE BESMETTING	EN 16350:2014 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
AB CDEF	EN 421:2010	PRESTATIES A-F Min. 0, Max. 4	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in de PBM 89/686/EG met het gedeeltelijke niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Hou echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan gevaarlijke chemicaliën of andere situaties met een hoog risico. De prestatiegegevens zijn voor de product in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsduur op de werkkleef als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met onbeschermde onderdelen. Als de handschoenen een reparatuuur of 2 hebben in het brandgevaar EN 407:2004, moeten de handschoenen niet in contact komen met open vuur. EN 407:2004 en EN 511:2006 als de handschoen bestaat uit losse delen die niet permanent met elkaar zijn verbonden, gelden de prestatiegegevens van de bescherming alleen voor de complete constructie. EN 511:2006 zorgvuldig bij het kiezen van de juiste handschoen met betrekking tot de maximale gebruiksblootstelling. EN 511:2006 Bijlage B tabel B1 toont verschillende parameters die moeten worden overwogen. Onderzoek de handschoen die bepaalde criteria's aanvaardt tussen deze parameters in het niveau van thermische isolatie dat vereist is voor bescherming in koude. De tabel in bijlage B van EN 420:2003 is een voorbeeld van dergelijke gegevens. Voor handschoenen met twee of meer lagen geldt de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 12477:2001 heeft geen gestandaardiseerde testmethode op dit moment voor het vaststellen van UV-protectie van materialen voor handschoenen maar de huidige methoden van de constructie van beschermende handschoenen voor lassers laten normaal geen binnendringing van UV-straling toe. Wanneer handschoenen zijn bedoeld voor hooglassen: deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken die worden veroorzaakt door defecte apparatuur of onder spanning werken, en de elektrische weerstand wordt verminderd als handschoenen nat, vuil of doorweekt van het zweet zijn, waardoor het risico hoger kan zijn. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen draagt, moeten na behoren en worden geëerd. Bij het drogen van adequaat schoeien. Elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen worden niet uitgetuigd, gespen, aangepast of verwijderd als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stofhanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermde handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door verdunding, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof-rijke ontvlambare omgevingen waar extra bescherming nodig zijn.

**PASVORM EN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Als het symbool voor het korte model wordt weergegeven op de voorpagina, is de handschoen korter dan een standaard handschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk. Draag alleen de producten in een geschikt maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweeglijkheid en bieden niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAG EN TRANSPORT.** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° en +30°C. **HOUDBAARHEIDSDAATUM.** Voor wegwerphandschoenen 36 maanden na productiedatum. Productiedatum is aangegeven op de verpakking. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd lijkt, biedt het NIET de optimale bescherming en moet het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. De gebruikstijd mag nooit hoger zijn dan 8 uur bij gebruik in contact met gevaarlijke chemische stoffen (let erop dat sommige chemicaliën een kortere permeabiliteit hebben). Neem voor meer informatie contact op met Ejdendals. **REINIGING.** Gebruik geen chemicaliën of scherpe voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Chemische handschoenen zijn niet bedoeld om te worden gewassen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbool is via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatievoorwaarden behouden. **VERVUURING:** Handschoenen die zijn vervuurd met chemicaliën, moeten worden afgevoerd in daarvoor bestemde containers en afgevoerd volgens de plaatselijke milieuregeling. **ALLERGENEN:** Dit product kan onderdelen bevatten die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejdendals.

## INSTRUKCJA WYKONANIA KATEGORIA III - KONSTRUKCJA ZŁOŻONA SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJĄCY SIĘ NA STRONIE PRZEJŚWIJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

**OBSŁIENIE PICTOGRAMÓW** 0 - poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = ryzyko nie było testowane lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej reakcji lub materiału.

EN 374-3:2003	REKAWICE CHRONIĄCE PRZED SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 3: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PRZENIKNIĘCIE SUBSTANCJI CHEMICZNYCH	Czas przeniknięcia substancji chemicznej > 30 minut dla:	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitryl D: Dichlorometan E: Dwusiarczek węgla F: Toluol	G: Dietylamina H: Tetrahydrofuran I: Octan etylu J: Heptan K: Wodorotlenek sodu, 40% L: Kwasy siarkowy, 96%			
AB CDEF	Poziom przenikania	1	2	3	4	5	6
GH IJKL	Minimalny czas przebiegu (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003	REKAWICE CHRONIĄCE PRZED SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 2: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PENETRACJĘ	EN 1149-2:1997 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI		
AB CDEF	Poziom	1	2	3	4
AQL	<4.0	<1.5	<0.65		

EN 407:2004	A: zachowanie podczas palenia B: odporność na ciepło kontaktowe C: odporność na ciepło konwekcyjne D: odporność na ciepło promieniowania E: odporność na drobne rozpryski stopionego metalu F: odporność na duże ilości stopionego metalu	EN 1149-2:1997 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
AB CDEF	PRESTATIES A-F Min. 0, Max. 4	POZIOMY OCHRONY A-F Min. 0, Max. 4	POZIOMY OCHRONY A-F Min. 0, Max. 4

EN 388:2003	WŁAŚCIWOŚCI	POZIOMY SKUTECZNOŚCI	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
ABCD	A: Odporność na rozieranie B: Odporność na szkodzenie C: Odporność na ścieranie D: Odporność na przekucie	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 0 (tak) 1 (nie)	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI

EN 511:2006	WŁAŚCIWOŚCI	POZIOMY SKUTECZNOŚCI	EN 12477:2001 + A1:2005 REKAWICE OCHRONNE DLA SPAWACZY	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
ABC	A: Zimno konwekcyjne B: Zimno kontaktowe C: Przenikanie wody	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 0 (tak) 1 (nie)	EN 12477:2001 REKAWICE OCHRONNE DLA SPAWACZY	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI

EN 374-3:2003	REKAWICE CHRONIĄCE PRZED SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 3: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PRZENIKNIĘCIE SUBSTANCJI CHEMICZNYCH	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI				
AB CDEF	Permeabiliteitsniveau (ngm/cm <sup>2</sup> /min)	1	2	3	4	5	6
GH IJKL	Minimumduraat-tijd (min)	10	30	60	120	240	480

EN 421:2010	OCHRONA PRZED SKAZIENIEM RADIOAKTYWNYM	EN 16350:2014 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
AB CDEF	EN 421:2010	PRESTATIES A-F Min. 0, Max. 4	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN

**OSTRZEŻENIE!** Produkt zaprojektowano tak, aby zapewnić ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EG. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia substancjami chemicznymi lub innymi czynnikami należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów używanych i nie odzwierciedla one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, para, zużycie itp. Rekawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn; nie zabezpieczajmy częściami. Jeżeli rekawice otrzymamy 1 lub 2 poziom skuteczności testu na zachowanie się podczas palenia, zgodnie z normą EN 407:2004, nie powinny być wystawiane na działanie otwartego płomienia. EN 407:2004 i EN 511:2006: jeżeli rekawice składają się z różnych elementów, których nie połączono na stałe, poziomy jakości skuteczności ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. EN 511: przy starannym doborze rekawic należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika. EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazały pełne zależności pomiędzy wymienionymi parametrami a poziomem izolacji termicznej wymaganej do ochrony przy niskich temperaturach. Tabela w załączniku B normy EN 388:2003 podaje przykłady zależności. Dla rekawic z dwiema lub kilkoma warstwami górną klasyfikację normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać; poziomom jakości warstwy zewnętrznej. Mimo że dotychczas norma EN 12477:2001 nie określa standardyzowanej metody testowania wykrywającej przenikanie promieniowania UV przez materiał rekawic, produkowane obecnie rekawice ochronne dla spawaczy nie przepuszczają promieniowania UV. Rekawice w zależności od spawania lubowego nie zapewniają ochrony przed promieniowaniem ultravioletnym spowodowanym przez światło ultravioletne z przelotnym sprzętem lub prace pod napięciem; dodatkowo rezystancja elektryczna obniża się, jeżeli rekawice są mokre, brudne lub nasącznione potem, co zwiększa ryzyko wystąpienia użarzenia. EN 16350:2014, osoby noszące rekawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Rekawice chroniących przed ładunkami elektrostatycznymi nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wyciekowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wyciekowymi. Na elektrostatyczne właściwości rekawic ochronnych mogą niekorzystnie wpływać: dreg używania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wyciekowych w wien, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

**DOPASOWANIE I ROZMIAR.** Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjątkowo inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli na stronie powyższej znajduje się symbol model o skróconej długości, rekawica jest krótsza od praktycznej standardowej i przez to może do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednim dopasowaniu i rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rekawice mogą ograniczać ruchy i nie zapewniają optymalnej ochrony przed zagrożeniem. **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT.** Należy przechowywać w suchym i czystym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu w temperaturze od +10° do +30°C. **OKRES TRWAŁOŚCI.** Dla rekawic jednorazowych: 36 miesięcy od daty produkcji. Data produkcji podana na opakowaniu. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM.** Produkt został uszkodzony, to NIE, zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać użyty. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. Czas użytkowania nie powinien nigdy przekroczyć 8 godzin, podczas pracy z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi (należy pamiętać, że niektóre substancje chemiczne oddziałują w krótkim czasie na przenikaniu). W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejdendals. **CZYSZCZENIE.** Do czyszczenia rekawic nie należy używać: chemikaliów lub przedmiotów o ostrym krawędzie. Rekawice chemoopdrone nie należy prać. Rekawice oznaczone symbolem prania poddano standardyzowanym testom, które potwierdziły zachowanie skuteczności ochrony po ich wypraniu. **UŻYCIEM:** Rekawice zainicjowane substancjami chemicznymi należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika, jak określają lokalne przepisy dotyczące ochrony środowiska naturalnego. **ALERGENY:** Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestanie użytkowania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejdendals.

## INSTRUCȚII DE UTILIZARE CATEGORIA III / DESIGN COMPLEX CONSULTAȚI PRIMĂ PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE** 0 - Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X = Nu a fost susținut testul sau metodele de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor

EN 374-3:2003	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUBSTANTELOR CHIMICE ȘI A MICROORGANIZMILOR - PARTEA 3: DETERMINAREA REZISTENȚEI LA PERMEATIA PRODUSORULOR CHIMICI	Stabilitatea timpului de penetrare prin prima mănușă (ngm/cm <sup>2</sup> /min)	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Dichloretan E: Sulfură de carbon F: Toluol	G: Dietylamina H: Tetrahidrofuran I: Acetat de etil J: n-Heptan K: Hidroxid de sodiu, 40% L: Acid sulfuric, 96%			
AB CDEF	Nivelul de permeabilitate	1	2	3	4	5	6
GH IJKL	Timpul minim de penetrare (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUBSTANTELOR CHIMICE ȘI A MICROORGANIZMILOR - PARTEA 2: DETERMINAREA REZISTENȚEI LA PENETRATIE	EN 1149-2:1997 MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR TERMICE	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI		
AB CDEF	Nivel	1	2	3	4
AQL	<4.0	<1.5	<0.65		

EN 407:2004	A: Rezistență la flacără B: Rezistență la căldură directă C: Rezistență la căldură convectivă D: Rezistență la căldură radiantă E: Stropi mici de metal topit F: Cantități mici de metal topit	EN 1149-2:1997 MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR TERMICE	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
AB CDEF	PERFORMANȚA A-F Min. 0, Max. 4	PERFORMANȚA A-F Min. 0, Max. 4	POZIOMY OCHRONY A-F Min. 0, Max. 4

EN 388:2003	PROPRIETATE	PERFORMANȚA	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
ABCD	A: Rezistență la abraziune B: Rezistență la tăiere C: Rezistență la rupere D: Rezistență la perforație	Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 5 Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI

EN 511:2006	PROPRIETATE	PERFORMANȚA	EN 12477:2001 + A1:2005 REKAWICE OCHRONNE DLA SPAWACZY	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
ABC	A: Rezistență la frig de convecție B: Rezistență la frig de contact C: Permeabilitate la apă	Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4	EN 12477:2001 REKAWICE OCHRONNE DLA SPAWACZY	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI

EN 374-3:2003	REKAWICE CHRONIĄCE PRZED SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 3: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PRZENIKNIĘCIE SUBSTANCJI CHEMICZNYCH	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI	EN 420:2003 REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI				
AB CDEF	Permeabiliteitsniveau (ngm/cm <sup>2</sup> /min)	1	2	3	4	5	6
GH IJKL	Minimumduraat-tijd (min)	10	30	60	120	240	480

EN 421:2010	PROTECȚIE ÎMPOTRIVA CONTAMINĂRII CU PARTICULE RADIOACTIVE	EN 16350:2014 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
AB CDEF	EN 421:2010	PRESTATIES A-F Min. 0, Max. 4	EN 420:2003 BESCHERMEDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN

**AVERTISMENTI** Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate în considerare măsurile de precauție în momentul expunerii la substanțe chimice periculoase sau în alte situații care prezintă riscuri ridicate. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata de efectivitate de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în apropierea elementelor mobile sau a utilajelor cu piese rotative. În cazul în care mănușile au nivel de protecție 1 sau 2 în ceea ce privește comportamentul la foc, conform EN 407:2004, mănușile nu trebuie să intre în contact cu flăcările deschise. EN 407:2004 și EN 511:2006: în cazul în care mănușile au componente separate care nu sunt interconectate permanent, nivelurile de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. EN 511: Alegerea cu atenție mănușilor corecte în funcție de expunerea mare a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferite parametre care trebuie luate în considerare. Studiați sau indicați anumite condiții în care parametrii și nivelurile de protecție necesare pentru asigurarea protecției în condiții de temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 388:2003 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu se reflectă în mod necesar performanța la straturile exterior. În prezent, EN 12477:2001 nu conține metode de testare standardizate pentru detectarea rezistenței la radiații UV a materialelor pentru mănuși. Însc metodele actuale de protecție a mănușilor de protecție pentru sudorior (nu permit penetrarea radiațiilor UV) în cazul în care mănușile sunt destinate sudorilor cu arc electric; este necesar să se utilizeze mănuși cu funcții electrice provocate de echipamentele defecte sau la niveluri sub normale, iar rezistența electrică este redusă în cazul în care mănușile sunt ude, murdare sau îmbibate cu transpirație. fapt care ar putea conduce la creșterea riscurilor. EN 16350:2014. Persoana care poartă mănuși de protecție nu trebuie să dispună de electrostatică trebuie să fie protejată în mod corect, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată, în interior de despachetare, deshidratare, ajustarea sau scoaterea mănușilor de protecție cu dispare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul manipularii substanțelor inflamabile sau explozive. Proprietățile electrice ale mănușilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru atmosfere inflamabile în funcție de oxigen, unde sunt necesare evaluări suplimentare.

**POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE.** Toate dimensiunile respectate în EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și destinațiile, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușile sunt mai scurte decât mănușile standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciali - de exemplu, lucrări în fine de model. Partea din produs de dimensiuni corecte pentru a fi produsă. Produsele care sunt prea largi sau prea strâmte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT.** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinse în ambalaj original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C. **PERIOADA DE VALABILITATE.** 36 de luni de la data fabricării pentru mănușile de unică folosință. Data fabricării este indicată pe ambalaj. **VERIFICARE NAANTE DE UTILIZARE.** În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. Se recomandă ca durata de utilizare să nu depășească niciodată 8h atunci când produsul este utilizat în contact cu substanțe chimice periculoase (trebuie să se utilizeze echipamente individuale de protecție în mod permanent). Contactați Ejdendals pentru informații suplimentare. **CURĂȚARE.** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mănușilor. Mănușile de protecție chimică nu sunt destinate să fie reutilizate. Mănușile marcate cu un simbol privind spălarea se demonstrează și performanța continuă după spălare prin intermediul testelor standardizate. **ELIMINARE.** Mănușile contaminate cu substanțe chimice trebuie eliminate în recipientele indicate, în conformitate cu legislația locală privind medii înconjurătoare. **ALERGENY.** Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejdendals pentru informații suplimentare.

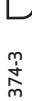
INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 186

Chemical protection glove, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, green, latex-free, for allround work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 99%

INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 1%

SIZE 7, 8, 9, 10, 11, 12

DEXTERITY 5

AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003  
J: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4  
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6  
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS  
ПРОДУКЦИЯ СОБЛЮДАЕТ ТРЕБОВАНИЯ ТР.О.19/2021  
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ЗАЩИЩА».

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

## POKYNY NA POUŽITIE KATEGÓRIA III / ZLOŽITÝ NÁVRH PRE INFORMÁCIE SPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV** 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Niekoľko podrobných testov alebo je testované podľa iných alebo materiálov rukavice

<b>EN 374-3:2003</b>	OCHRANÉNE RUKAVICE CHRÁNIACE PROTI CHEMIKÁLII A MIKROORGANIZMAM 3 - ČASŤ: URČENIE ODOLNOSTI VO VRIENIU CHEMIKÁLII Definícia času preniknutia látokou rukavice (t v µg/cm <sup>2</sup> /min.) Úroveň presaknutia	Čas preniknutia chemikálie > 30 minút proti nasledujúcim látkam: A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Dichlórmetán E: Etanol G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Etilacetát J: Heptán K: Hydroxid sodný, 40 % L: Kyselina síriva, 96 %
	Minimálne čas preniknutia (min)	1 2 3 4 5 6 10 30 60 120 240 480

<b>EN 374-2:2003</b>	Úroveň	1	2	3	OCHRANÉNE RUKAVICE CHRÁNIACE PROTI CHEMIKÁLII A MIKROORGANIZMAM 2 - ČASŤ: URČENIE ODOLNOSTI VO VRIENIU CHEMIKÁLII Rukavice sú vzorkované a testované z hľadiska úniku v súlade s normou EN 374-2 vrátane dodatku A (AQL = Acceptance Quality Level, úroveň kvality prijateľnosti).
	AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65	

<b>EN 407:2004</b>	OCHRANÉNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED TEPELNYMI RIZIKAMI (TEPLOMĀ ABO OHŔMOM) A: Horenie B: Kontaktné teplo C: Konvekčné teplo D: Sálavé teplo E: Malé vystreknutie rozostaveného materiálu F: Veľké vystreknutie rozostaveného materiálu	YKKONOST A-F Min. 0, Maks. 4
--------------------	---	---------------------------------

<b>EN 388:2003</b>	VLASTNOST A. Odolnosť voči ostrému B. Odolnosť voči ostrému C. Odolnosť voči hrubému D. Odolnosť voči prepichnutiu	YKKONOST Min. 0, Maks. 4 Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.
--------------------	--	---

<b>EN 511:2006</b>	VLASTNOST A. Konvekčný chladič B. Kontaktný chladič C. Plienkový chladič D. Plienkový chladič	YKKONOST Min. 0, Maks. 4 Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.
--------------------	---	---

<b>EN 374-3:2003</b>	OCHRANÉNE RUKAVICE CHRÁNIACE PROTI CHEMIKÁLII A MIKROORGANIZMAM 3 - ČASŤ: URČENIE ODOLNOSTI VO VRIENIU CHEMIKÁLII Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.	
----------------------	---	--

<b>EN 421:2010</b>	OCHRANA VOĎ (ČASŤOVEJ) RADIOAKTÍVNEJ KONTAMINÁCIE Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.	YKONOST NA KONTAKT S POTRVINAMI. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.
--------------------	---	--

**VAROVANIE!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/EE a podobnými úrovňami výkonnosti uvedených nižšie. Nezabúdajte však, že žiadna poliklasa osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu ani proti všetkým nebezpečným chemikáliám alebo nym situáciám v vysokých rizikových situáciách, ktoré môžu vyžadovať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodržia žiadne skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku rôznych faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odreniny, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti vysokej súčasti strojného vybavenia s nechránenými časťami. Ak majú rukavice úroveň ochrany 1 alebo 2 voči horeniu podľa EN 407:2004, nemali by sa dostať do kontaktu s otvoreným ohňom. EN 407:2004 a EN 511:2006, ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, tieto nie sú trvalo spojené, uvedené úrovne výkonnosti a ochrana platia len pre úplne zostavený produkt. EN 511: Pri výbere správnej rukavice vzhľadom na maximálnu vystaveniu používateľa zachovajte opatrnosť. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zaoberá o dve parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Súčasťou preukázanej existencie sú vzťahy medzi týmito parametrami a úrovňou tepelnej izolácie, ktoré je potrebná na poskytovanie ochrany v rúchom prostredí. Tabuľka uvedené v dodatku B normy EN 511:2006 predstavuje príklad týchto údajov. V prípade rukavice, ktorá obsahuje viacerých vrstiev neodrážajúceho materiálu EN 398:2003 nie je výkonnosť povrchovej vrstvy Normy EN 12477:2001 v súčinnosti neobšahuje žiadnu štandardizovanú testovaciu metódu umožňujúcu číť prienik ultrafialového žiarenia rukavicami, ale súčasne výborné metódy používajú pri výrobe ochranných rukavíc, pre zvlášť za bežných okolností neumožňujú prienik ultrafialového žiarenia. Ak sú rukavice určené pre zvarenie oblúkmi, tieto rukavice neposkytujú ochrana pred zariadením elektrickým spôsobom spôsobeným nesprávnym vybavením alebo prúdom pod napätím, a elektrický odpor je známy, ak sú rukavice mokré, znečistené alebo vlhké od potu. To môže viesť k zvýšeniu rizika. EN 1195:2014. Opatrnosť používajúce rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj musí byť pri súčinnosti spôsobom zameraným najprv použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj nesmú byť vybalené, otvorené, upravené ani odstránené v horovom ani výbušnom prostredí ani v priestru manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nezádušinným spôsobom ovplyvnené starnutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostredí vhodnými vysokým, ktoré môže byť potrebné použiť ďalšie podporné.

**MERANIE A URČENIE VEKOSTI!** Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska podlažky, veľkosti a obrátok, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre veľkú model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jarnom montáži. Používajte veľkosti vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRERÁVA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30°C. **TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ:** Pri jednorázovej rukavici: 36 mesiacov od dátumu výroby. Dátum výroby je uvedený na balení. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Čas použitia by nemal nikdy prekročiť 8 hodín, ak dochádza k kontaktu s nebezpečnými chemikáliami (nezaobťažte sa s nektorými chemikáliami tak ako s presaknutím). Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavice žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Chemické rukavice nie sú určené na pranie. Rukavice označené symbolom prania preukázajú v štandardizovaných testoch nezníženie výkonnosti po praní. **LIVKOVANIE:** Rukavice kontaminované chemikáliami musia byť zlikvidované v správne označených nádobách v súlade s miestnou legislatívou v týkajúcej sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prívratkov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

## NÄVNÖDIA ZA UPORABO KATEGÓRIA III / ZAPLETENA OBLIKA INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

**RAZLAGA PIKTOGRAMOV** 0 = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X= ni bilo predloženo v preisku ali preiskana metoda ni primerna za obliko ali material rukavice

<b>EN 374-3:2003</b>	VAROVANJE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMIČALIJAMI IN MIKROORGANIZMI - 3. DEL: UGOTAVLJANJE ODOPORNOSTI PROTI PRONICANJU KEMIČALIJ Definition of breakthrough time through the glove palm (µg/cm <sup>2</sup> /min) Sposobnost prepuščanja Najkrajši čas pronicanja (min)	Čas pronicanja kemikálie > 30 minut za: A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Diklormetan E: Oglikoven disulfid F: Toluen G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Etilacetát J: Heptan K: Natrijev hidroksid, 40 % L: Zveplena kislina, 96 %
	1 2 3 4 5 6 10 30 60 120 240 480	

<b>EN 374-2:2003</b>	Raven	1	2	3	VAROVANJE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMIČALIJAMI IN MIKROORGANIZMI - 2. ČASŤ: UGOTAVLJANJE ODOPORNOSTI PROTI PENETRACIJI Na vzorcu materiala rukavice se preskusi poženje v skladu s standardom EN 374-2, vključno z Dodatkom A (SRK = sprejemljiva raven lakotnosti).
	AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65	

<b>EN 407:2004</b>	A: Obstojnost pri gorjenju B: Obstojnost proti kontaktni toploti C: Obstojnost proti konvekcijski toploti D: Obstojnost proti sevalni toploti E: Obstojnost proti mraženju zlitje tekoče kovine F: Obstojnost proti večjim žiljenim tekoče kovine	VAROVANJE RUKAVICE ZA PRED UČINKO TOPOLETE IN GAŠJA ZMOGLJIVOST A-F najm. 0, najv. 4
--------------------	--	--

<b>EN 388:2003</b>	LASTNOST A. Obstojnost proti obrabi B. Obstojnost proti prereju C. Obstojnost proti gibanju D. Obstojnost proti prebodu	ZMOGLJIVOST Najm. 0, najv. 4 NEHANGIJSKI TVEGANJI Ravni zaščite se merijo na območju dlani rukavice.
--------------------	---	---

<b>EN 511:2006</b>	LASTNOST A. Konvekcijski mraz B. Kontaktni mraz C. Vodoodpornost	ZMOGLJIVOST Najm. 0, najv. 4 D. (neuspešno); I. (uspešno)
--------------------	---	--

<b>EN 374-3:2003</b>	VAROVANJE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMIČALIJAMI IN MIKROORGANIZMI - 3. DEL: UGOTAVLJANJE ODOPORNOSTI PROTI PRONICANJU KEMIČALIJ Ve informacije je na voljo pri družbi Ejendals.	
----------------------	--	--

<b>EN 421:2010</b>	ZAŠČITA PRED OSEBNAZENEM Z RADIOAKTIVNIMI DELCI Ve informacije je na voljo pri družbi Ejendals.	PRIMERNO ZA STIK S HRANO Ve informacije je na voljo pri družbi Ejendals.
--------------------	--	---

**OPOZORILO!** Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o zsebni zaščiti. Opri, spodaj so navedene področja uporabe in omejitve zmogljivosti. Vendar pa uporabite, da robna osebna zaščita oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelek v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rukavice ne smete uporabljati v bližini premakovalnih sredstev ali strojev z nezaščitenimi deli. Če je za obstojnost pri gorjenju v skladu s standardom EN 407:2004 za rukavice določena raven zmogljivosti 1 ali 2, potem ne smete prijeti v stik z odprtim plamenom. EN 407:2004 in EN 511:2006. Če so rukavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezane, veljajo ravni zmogljivosti in zaščite samo za celotni sklop. EN 511: Skrbno morate izbrati ustrezne rukavice pri največji izpostavljenosti uporabnika. Tabela B1 v Dodatku B standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavi so bile ugotovljene določene povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B standardu EN 511:2006, je primer takih podatkov. Za rukavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 398:2003 ni odražala nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 12477:2001 trenutno ne podaja štandardizirane metode za ugotavljanje penetracije UV-žarkov za materiale za rukavice, zato trenutne metode za sestavljanje varovalnih rukavíc za varilce običajno ne dopuščajo penetracije UV-sevanja. Pri rukavicah, ki so predvidene za oblačno varjenje, velja, da ne zagotavljajo zaščite proti električnemu udarcu, ki bi ga povzročila okvarjena oprema ali delo pod napetostjo, ter da se električna varnost zmanjša. Če so rukavice mokre, umazane ali premožene, kar poveča tveganje. EN 1195:2014. Če je rokavica elektrostatično disipativna, varovalne rukavice, mora biti ustrezno označena, npr. nosilci mora ustrezno dušev. Elektrostatično disipativni varovalni rukavice ne smete opskovati, odpirati, prižgati ali odstranjivati v vnetljivih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokanjem v vnetljivih ali eksplozivnih snovni. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rukavíc lahko negativno vplivajo starnje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morane ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v vnetljivem ozračju, obkloženem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

**TESNOST IN VEKOST:** Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modela, so rukavice krajše od običajnih rukavíc, zato je pri posebnih nameni njihova uporaba ugodnejša - na primer pri natančnem sestavljanju. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Najbolje hraniti v suhem in termen prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30°C. **ROK UPORABNOSTI:** Rukavice za enkratno uporabo rok uporabnosti 36 mesecev od datuma proizvodnje. Datum proizvodnje je naveden na embalaži. **PRED UPORABO PREVERITE:** Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavrniti. NE uporabljajte poškodovanih izdelkov. Pri stiku s nevarnimi kemikalijami ne sme čas uporabe nikoli preseči 8 ur (upoštevajte, da imajo nekateri kemikalije krajši čas pronicanja). Ve informacije je na voljo pri družbi Ejendals. **ČIŠČENJE:** Rukavice ne čistite s kemikalijami sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Kemično odporne rukavice niso predvidene za pranje. Za rukavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju enake zmogljive. **ODLAGANJE:** Rukavice, kontaminirane s kemikalijami, morate zavreči v namensko zabojnico in oddložiti v skladu z lokalno alijsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelek lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcií. Ne uporabljajte v primeru znakov precitljivosti. Ve informacije je na voljo pri družbi Ejendals.

## KULLANIN TALIMATLARI KATEGÓRIA III / KARMASIK TASARIM ÜRÜNNE ÖZGÜLLÜĞLER İÇİN ON SAYFAYA BAKINIZ

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz.

**SİMGELERİN AÇIKLAMASI** 0 = ilgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarruuna veya malzemesine uygun değil

<b>EN 374-3:2003</b>	KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALAR KARSISI KORUYUCU ELDIVENLER - BÖLÜM 3: KİMYASAL GEÇİRGİNLİK DİRENÇİNİN TESTİ Eldiven ayaşından geçiş süresi (µg/cm <sup>2</sup> /dak.)	Aşğıdaki kimyasallara geçiş süresi > 30 dakika: A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Diklorometan E: Karbon disülfür F: Toluen G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Etil asetat J: Heptan K: Sodyum hidroksit, 40 % L: Sülfürik asit, 96 %
	Geçirgenlik seviyesi (µg/cm <sup>2</sup> /dak.)	1 2 3 4 5 6 10 30 60 120 240 480

<b>EN 374-2:2003</b>	Úroveň	1	2	3	KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALAR KARSISI KORUYUCU ELDIVENLER - BÖLÜM 2: GEÇİRGİNLİK DİRENÇİNİN TESTİ Eldivenlerden EN 374-2 Ek. A ve B için AQL = Kabul Edilebilir Kalite Seviyesi) numune alımı ve sadırma testi yapılmalıdır.
	AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65	

<b>EN 407:2004</b>	A: Yama davranışı B: Temas ısısı C: Taşma ısısı D: Iğma ısısı E: Küçük miktarda erimiş metal sıçraması F: Büyük miktarda erimiş metal	TERMAL RİSKLERE (ISI VE/VEYA YANGIN) KARSISI KORUYUCU ELDIVENLER PERFORMANS A-F Min. 0, Maks. 4
--------------------	--	---

<b>EN 388:2003</b>	ÖZELLİK A. Ayrma mukavemeti B. Bükme kesme mukavemeti C. Yirtılma mukavemeti D. Delinme mukavemeti	PERFORMANS Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4
--------------------	--	--

<b>EN 511:2006</b>	ÖZELLİK A. Taşma soğukluğu B. Temas soğukluğu C. Sıvı süzülmesi	PERFORMANS Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 0 (Başarısız); 1 (Başarılı)
--------------------	--	--

<b>EN 374-3:2003</b>	KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALAR KARSISI KORUYUCU ELDIVENLER - BÖLÜM 3: KİMYASAL GEÇİRGİNLİK DİRENÇİNİN TESTİ Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.	
----------------------	--	--

<b>EN 421:2010</b>	PARÇACIK RAYDOAKTİF KİRLENMESİNE KARSISI KORUMA Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.	GIDALARA TEMASLA UYGUNDUR Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.
--------------------	--	--

**UYARI!** Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EE'de belirtilen kurumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirli davranışın gerektirdiğini unutmayın. Performans seviyeleri, yeni durumlaki ürünler için geçerlidir ve sıcağık, aşınma, bozulma vs. gibi performans etkileyen diğer faktörler nedeniyle zamanla azalabilir. Bu eldivenleri hareketli parçaların veya aksamın parçalarıyla aynı makinelere yakınlarında kullanmayın. Eldivenler EN 407:2004 testi yama davranışı performans seviyesi 1 veya 2'ye sahip, eldivenler çok fazla temas etmemelidir. EN 407:2004 ve EN 511:2006 eldivenleri, birbirleriyle karışık olarak bağlanmalı olmayan ayrı parçalarından oluşur, performans seviyeleri ve kuruma seade tüm eldiven için geçerlidir. EN 511: Maksimum kullanma zamanı kalma seviyeleri ilgili olarak doğru eldiven seçerken dikkatli olunmalıdır. EN 511:2006 Ek. B tablo B1'de geçi içinde bulundurulması gereken çeşitli parametreler görülmektedir. Artırılmalı bu parametreler ile ilgili koşullarda koruma için gereken seviye farklıdır. Performans seviyesi, bu eldivenlerin kullanım alanları için uygun değildir. Bu eldivenler, kimyasal ve diğer yüksek riskli durumlarda kullanılmamalıdır. EN 398:2003 genel sınıflandırması, en düşük maksimum performansını tanımlar. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemesinin UV geçirgenliği testi emetimi için halihazırda standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirmeye izin vermemektedir. Eldivenler ark kaynağı için geliştirildiğinde: bu eldivenler, arızalı ekipman nedeniyle oluşturduğu elektrik çarpmasına veya gerilim altında çalışmaya karşı koruma sağlayamaz ve eldivenler elektrik arkı veya terden sıçramasına elektrik direnci diğer riskli yollarla EN 1195:2014. Elektrostatik yük taşıyan koruyucu eldivenleri tükten çıkarmak, örneğin uygun ayakkabılar geçirmek veya diğer şekilde topkalmalarıdır. Elektrostatik yük taşıyan koruyucu eldivenler, yanıcı veya patlayıcı ortamlarda veya yanıcı bu da patlayıcı maddelerle çalışırken kullanılmamalıdır, açılmayacak, ayrılmayacak veya kırılmayacaktır. Koruyucu eldivenleri elektrostatik yük taşıyan ortamlarda kullanmayın, kimyasal kirleme ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek değerdelenen beğenen oksijen zengin yanıcı ortamlar için yeterli olmayabilir.

**ELE UTURMA VE BEKLEN:** Tüm türler, rahatlık, ele tuturma ve beceri açısından en sayfa aşağıdaki açıklanmıştır. EN 420:2003 standardına uygundur. On sayfa daha küçük sembolleri gösterir, eme montaj içi gibi özel amaçları için konforu artırarak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok geçiye veya çok sıkı ürünler hareketli kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlar. **SAKLAMA VE TASIMA:** Ideal olarak kuruy ve karanlık ortamda ortam sıcaklığı paketine +10°C ile +30°C arası sıcaklıkta saklayın. **RAF ÖMRÜ:** Kullandığınız eldivenleri temiz tutun ve tahribatından itibaren 36 aydır. Üretim tarihi ambalajın üzerindedir. **KULLANMA ÖNCESI KONTROL:** Ürün hasar görürse, ideal koruyucu SAĞLAMLAZ ve emme edilmesini gerek. Asla hasarlı bir (bazı kimyasallara) tehlikeli kimyasallara temas halinde kullanılmadığından kullanma süresi esasa B1 saatı aşmamalıdır. **TEMİZLEME:** Eldivenleri temizlemek için herhang bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Kimyasal eldivenleri yıkamamalıdır. Yakama sembolleriyle gösterilen eldivenler standart testlerle yıkanamaz. **PERFORMANS SÜRÜŞÜMÜZÜ KONTROL ETMEK:** İMHA: Kimyasallarla kirlenmiş eldivenleri belirli bir süre konteynerlarına atmalı ve yerel çevre mevzuatına göre imha edilmelidir. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerir. Aşırı duyarlık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.